

B ATALA
Euskadiko Ogasunaren kudeaketa
2014ko ekitaldian

Parte B
Gestión de la Hacienda Vasca
en el ejercicio 2014

III. Kapitulua

Euskadiko Ogasun Orokorra

Capítulo III

Hacienda General del País Vasco

1. SARRERA

1/1997 Legegintzako Dekretuak, azaroaren 11koak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duenak, honako hau ezartzen du 1. artikuluan: “Euskal Autonomia Erkidegoak ekonomiaren arloan dauzkan eskubide eta obligazio guztiek osatzen dute Euskadiko Ogasun Nagusia”.

Kapitulu honetan, Euskadiko Ogasun Orokorrak 2014ko ekitaldian egindako kudeaketa aztertzen da. Lehenik eta behin,

1. INTRODUCCIÓN

De acuerdo con el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, se establece en su artículo 1 que “la Hacienda General del País Vasco está constituida por el conjunto de derechos y obligaciones, de naturaleza económica, de que sea titular la Comunidad Autónoma de Euskadi”.

En este capítulo se analiza la gestión de la Hacienda General del País Vasco en 2014. Primeramente, se realiza una breve reseña

urtean zehar onartutako xedapenen aipamen laburra egiten da, eta, ondoren, kudeaketa ekonomikoaren azterketa egiten da, bi alderdi berezita: sarrerak eta gastuak.

Sarrerak kopuruan duten garrantzia eta instituzionalki duten garrantzia kontuan hartuta sailkatu ditugu. Euskadiko Ogasun Orokorraren finantzazio-iturri nagusia foru-aldundien ekarpenak dira, Ekonomia Itunaren baliabideak erakundeen artean banatzetik datozenak; eta horiek aztertuko dira lehenbizi. Ondoren, Estatuko administrazioaren eta Europar Batasunaren transferentziak aztertzen dira, bai eta zorpetzea eta gainerako sarrerak ere. Aurrerago, gastuaren kudeaketa ekonomikoari buruzko atal bat dago.

Horrezaz gain, izaera instituzionaleko zenbait finantza-fluxu aztertzen dira. Ez dute eraginik Euskadiko Ogasun Orokorraren aurrekontuan, baina haien finantza-kudeaketa egin behar du. Hona hemen:

- Estatuari ordaindu beharreko kupoa. Lurralde historiko bakoitzari dagokion kopurua Ogasun Orokorrak jasotzen du, eta, ondoren, Estatuari ordainketa bateratu batean ordaintzen zaio.
- BEZagatik bildutakoa doitzea. Estatutik datozen diru-kopuruak Ogasun Orokorrak jasotzen ditu eta horrek foru-aldundiei banatzen dizkie.
- Fabrikazioko Zerga Bereziengatik bildutakoaren egokitzapena. Horiek ere foru-aldundien artean banatzen dira.
- Fabrikazioko Zerga Bereziak ituntzeak eragindako finantza-konpentsazioak. Kupoaren finantza-fluxuarekin batera egiten dira.

2. ARAUGINTZA

2.a. Alderdi orokorrak

2014. urtean, Ogasun Orokorraren araugintzaren jarduera autonomia-erkidegoaren tasak eta prezio publikoak

sobre las disposiciones aprobadas a lo largo del año y luego se aborda la gestión económica desde la doble vertiente de ingresos y gastos.

Los ingresos se clasifican según su relevancia cuantitativa e institucional. Las Aportaciones de las Diputaciones Forales, provenientes de la distribución entre Instituciones de los recursos del Concierto Económico, constituyen la principal fuente de financiación de la Hacienda General del País Vasco. A continuación se analizan las transferencias de la Administración del Estado y de la Unión Europea, así como, el endeudamiento y resto de ingresos. Más adelante, se incluye un apartado destinado a la gestión económica del gasto.

Además, se analizan varios flujos financieros de carácter institucional que no tienen una incidencia presupuestaria para la Hacienda General del País Vasco, pero que sí implican una gestión financiera por parte de ésta. Estos flujos son:

- Cupo a pagar al Estado, en el que los importes de cada Territorio Histórico se reciben en la Hacienda General y, luego, se efectúa el pago conjunto al Estado.
- Ajuste de la recaudación por el IVA, en que los importes procedentes del Estado se reciben en la Hacienda General que los distribuye entre las Haciendas Forales.
- Ajustes de la recaudación por los Impuestos Especiales de Fabricación. Que se distribuyen, igualmente, entre las Diputaciones Forales.
- Compensaciones financieras derivadas de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, que se realizan junto con los flujos financieros del cupo.

2. ACTIVIDAD NORMATIVA

2.a. Aspectos generales

La actividad normativa de la Hacienda General durante 2014 se concentró en la regulación de las tasas y precios públicos de la Comunidad

arautzea izan zen.

Abenduaren 20ko 4/2013 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko 2014rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituenak, II. kapituluko 29. artikuluan, eguneratu egin zituen oinarriaren ehuneko jakin bat finkatuta ez izateagatik edo oinarria moneta-unitateetan emana ez egoteagatik finkoak diren Euskadiko Ogasun Nagusiaren tasak: 2013rako eskatzen ziren zenbatekoei, hain zuzen ere, bat koma zero bi koefizientea (1,02) aplikatu zitzaien.

Aipatutako araudiarekin bar etorrita, prezio publiko hauek ezarri ziren:

- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak ematen dituen zerbitzuengatik.
- Ogasun eta Finantzetako Sailak ematen dituen zerbitzuengatik.
- Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak ematen dituen jarduera eta zerbitzuengatik.
- Azkenik, «Miramar Jauregia» Kontsortzioak eskainitako zerbitzuen prezio publikoak ezarri ziren.

2.b. Arauen aurkibidea

BESTELAKO XEDAPENAK

AGINDUA, 2014ko otsailaren 25ekoa, Ogasun eta Finantzetako sailburuarena, argitalpenen prezio publikoak finkatzeko dena. (EHAA 45 zk., 2014ko martxoak 6).

AGINDUA, 2014ko ekainaren 3koa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak prestatzen dituen hezkuntza-zerbitzuen prezio publikoak finkatzeko den Agindua aldatzen duena. (EHAA 119 zk., 2014ko ekainak 25).

AGINDUA, 2014ko uztailaren 3koa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena. Honen bidez, 2014-2015 ikasturtean Euskal Herriko Unibertsitateko

Autónoma.

Mediante el artículo 29 del Capítulo II de la Ley 4/2013, de 20 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2014 se procedió a la actualización de las tasas de la Hacienda General del País Vasco de cuantía fija, bien por no estar fijadas en un porcentaje de la base o por no estar ésta valorada en unidades monetarias, elevándolas hasta la cantidad resultante de la aplicación del coeficiente uno coma cero dos (1,02) de la cuantía que resultaba exigible en el año 2013.

De acuerdo con la mencionada regulación, se fijaron los siguientes precios públicos:

- Por los servicios que presta el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura.
- Por los servicios que presta el Departamento de Hacienda y Finanzas.
- Por las actividades y los servicios que presta el Instituto Vasco de Administraciones Públicas.
- Por último, se fijaron los precios públicos de los servicios ofertados por el Consorcio "Palacio Miramar".

2.b. Índice normativo

OTRAS DISPOSICIONES

ORDEN de 25 de febrero de 2014, del Consejero de Hacienda y Finanzas, por la que se fijan precios públicos de publicaciones. (BOPV nº 45, de 6 de marzo de 2014).

ORDEN de 3 de junio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, de modificación de la Orden por la que se fijan los precios públicos de los servicios educativos que presta el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura. (BOPV nº 119, de 25 de junio de 2014).

ORDEN de 3 de julio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, por la que se fijan los precios a satisfacer por los servicios públicos de educación superior de

goi-mailako hezkuntzako zerbitzu publikoengatik ordaindu beharreko prezioak finkatu dira, bai eta horien salbuespen eta murrizketez baliatzeko baldintzak ezarri ere. (EHAA 131 zk., 2014ko uztailak 11).

AGINDUA, 2014ko abenduaren 11koa, Herri Administrazio eta Justiziako sailburuarena, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak ematen dituen jarduera eta zerbitzuen prezio publikoen zenbatekoa ezartzen duena. (EHAA 248 zk., 2014ko abenduak 30).

IRAGARKIA, Donostiako «Miramar Jauregia» Kontsortzioa kudeatzen duen Fundazioaren Zuzendaritza Batzordearen 2013ko azaroaren 29ko Erabakiarena, non «Miramar Jauregia» Kontsortzioak eskainitako zerbitzuen prezio publikoak ezartzen diren. (EHAA 26 zk., 2014ko otsailak 7).

3. KUDEAKETA EKONOMIKOA

3.a. Diru-sarrerak

III.1 koadroan adierazten dira, laburtuta, Eusko Jaurlaritzak 2014ko ekitaldian likidatutako diru-sarrerak, aitortutako eskubideak eta likidatutako garbiak. Guztira, 10.107.529 mila euro dira.

Hurrengo koadroek kontzeptu nagusiengatik diru-sarrerak adierazten dituzte. Nabarmentzekoak dira foru-aldundien ekarpenak, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideen guztizko diru-sarriren % 81,74 baitira.

la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea para el año académico 2014-2015 y se definen las condiciones para el beneficio de las exenciones y reducciones de los mismos (BOPV nº 131, de 11 de julio de 2014).

ORDEN de 11 de diciembre de 2014, del Consejero de Administración Pública y Justicia, por la que se fija la cuantía de los precios públicos de las actividades y servicios que presta el Instituto Vasco de Administración Pública (BOPV nº 248, de 30 de diciembre de 2014).

ANUNCIO del Acuerdo de 29 de noviembre de 2013, de la Junta Rectora de la Fundación que gestiona el Consorcio «Palacio Miramar», que fija los precios públicos de los servicios ofertados por el Consorcio «Palacio Miramar». (BOPV nº 26, de 7 de febrero de 2014).

3. GESTIÓN ECONÓMICA

3.a. Ingresos

En el Cuadro III.1 siguiente se presenta el resumen de los ingresos liquidados, derechos reconocidos y liquidados netos, por el Gobierno Vasco en el ejercicio 2014, por un total de 10.107.529 miles de euros.

Los cuadros siguientes muestran los ingresos por los principales conceptos, destacando las Aportaciones de las Diputaciones Forales que representaron un 81,74% del total de ingresos de las Instituciones Comunes del País Vasco.

EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOA. DIRU-SARRERA LIKIDATUAK
COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO. INGRESOS LIQUIDADOS

000€

DIRU-SARRERA	2014	2013	2012	2011	2010	INGRESOS
1. FORU-ALDUNDIEN EKARPENAK	8.261.433	7.820.933	8.311.943	7.915.428	7.978.128	1. APORTACIONES DIP. FORALES
Ekarpen Orokorra	7.845.378	7.428.008	7.447.837	7.314.810	7.774.246	Aportación General
Ekarpen Bereziak	416.055	392.925	864.106	600.619	203.882	Aportaciones Específicas
2. BESTE DIRU-SARRERA INST. BATZUK	390.451	494.634	476.222	371.024	299.399	2. OTROS INGRESOS INSTITUCIONALES
Euskadiko erakundeen transf.	361	5.091	7.469	7.746	7.134	Transf. Instituciones País Vasco
Estatuaren transferentziak	252.402	366.280	381.967	254.805	208.596	Transferencias del Estado
Europar Batasuneko funtsak	137.688	123.263	86.786	108.151	82.935	Fondos Unión Europea
EGF	4.388	4.637	7.798	7.594	1.709	FSE
EGEF	61.235	37.395	238	34.809	13.904	FEDER
NBBEF-Orientazioa			38			FEOGA-Orientación
LGENF*	10.574	17.661	12.899	5.719	11.514	FEADER*
NBEF*	55.164	52.392	51.689	51.272	52.137	FEAGA*
AEF (ABFT)	5.740	7.244	8.715	6.376		FEP (IFOP)
Kohesio Funtza			3.481		1.833	Fondo de Cohesión
Beste funts batzuk	586	3.934	1.928	2.381	1.838	Otros Fondos
Europar Batasunaren kanpoko funtsak				322	734	Fondos del exterior de la U.E.
3. BESTE BALIABIDE BATZUK	1.455.646	1.493.702	1.561.701	1.479.248	2.198.307	3. OTROS RECURSOS
Zeharkako zergak	5.700	6.079	2.476	3.010	4.274	Impuestos indirectos
Tasak eta prezio publikoak	213.372	195.659	181.861	210.864	189.464	Tasas y precios públicos
Beste transferentziak	10.980	5.160	7.221	11.072	9.502	Otras transferencias
Ondare-sarrerak	48.139	48.005	165.032	197.261	83.868	Ingresos patrimoniales
Inbertsio errealeen besterentzeak	1.966	16	71.952	1.064	713	Enajenación de inversiones reales
Finantza-aktiboen gutxitzea	36.122	63.531	48.738	49.078	17.485	Disminución de activos financieros
Zor publikoa	1.139.367	1.175.253	1.084.420	960.077	1.893.000	Deuda pública
DIRU-SARRERAK, GUZTIRA	10.107.529	9.809.269	10.349.866	9.718.879	10.475.834	TOTAL INGRESOS

* 2007ko urtarilaz geroztik, NBBEF-Bermea desagertu zen, eta NBEF eta LGENF sortu ziren.

* A partir de enero de 2007 desaparece el FEOGA-Garantía y se crean el FEADER y el FEAGA.

KOADROA / CUADRO III.1

EUSKO JAURLARITZAREN DIRU-SARRERA LIKIDATUAK KAPITULUAREN ARABERA
INGRESOS LIQUIDADOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

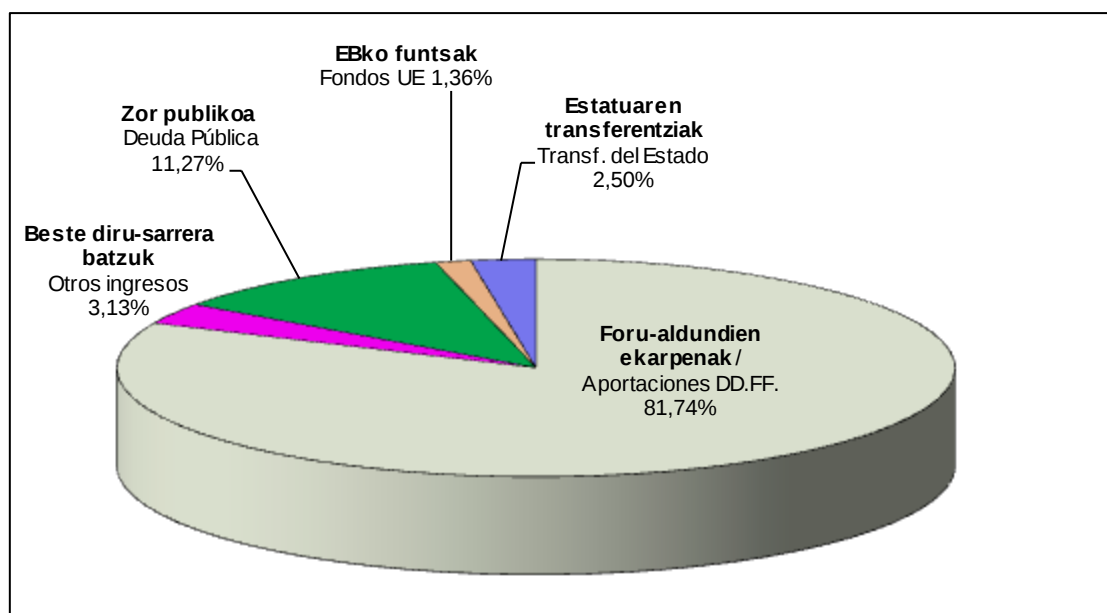
000€

KONTZEPTUAK - URTEAK / CONCEPTOS - AÑOS	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Kap. II. Zeharkako zergak Cap. II. Impuestos indirectos	5.555	4.641	4.274	3.010	2.476	6.079	5.700
Kap. III. Tasak, prezio pub. eta zuzb. publikoko beste batzuk Cap. III. Tasas, precios públicos y otros ingr. derecho público	154.951	169.758	189.464	210.864	181.861	195.659	213.372
Kap. IV. Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Cap. IV. Transferencias y subven. para gastos corrientes	8.006.721	7.181.787	8.090.883	8.024.907	8.423.796	7.923.014	8.364.078
Kap. V. Ondare-sarrerak Cap. V. Ingresos patrimoniales	180.036	48.974	83.868	197.261	165.032	48.005	48.139
Kap. VI. Inbertsio errealeen besterentzeak Cap. VI. Enajenación de inversiones reales	8.803	386	713	1.064	71.952	16	1.966
Kap. VII. Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Cap. VII. Transferencias y subv. para operaciones de capital	75.880	93.420	196.146	272.617	371.590	397.713	298.786
Kap. VIII. Finantza-aktiboen gutxitzea Cap. VIII. Disminución de activos financieros	48.040	20.413	17.485	49.078	48.738	63.531	36.122
Kap. IX. Finantza pasiboak Cap. IX. Pasivos financieros	200.000	1.411.000	1.893.000	960.077	1.084.420	1.175.253	1.139.367
GUZTIRA / TOTAL	8.679.986	8.930.380	10.475.834	9.718.879	10.349.866	9.809.269	10.107.529
Diru-sarrera arruntak / Ingresos corrientes	8.347.263	7.405.160	8.368.489	8.436.042	8.773.166	8.172.756	8.631.288
Kapital-eragiketak / Operaciones de capital	84.683	93.807	196.860	273.682	443.543	397.729	300.752
Finantza-eragiketak / Operaciones financieras	248.040	1.431.413	1.910.485	1.009.156	1.133.158	1.238.784	1.175.489

KOADROA / CUADRO III.2

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO DIRU-SARREREN JATORRIA. 2014KO LIKIDAZIOA
PROCEDENCIA DE LOS INGRESOS DE LA CAPV. LIQUIDACIÓN 2014

%



GRAFIKOA / GRÁFICO III.1

000€

KOADROA / CUADRO III.3

3.a.1. Foru-aldundien ekarpenak

a. Hasierako aurrekontua

2014ko ekitaldirako Euskal Autonomia Erkidegoarenaurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek zenbateko ekarpena egin behar zuten aurreikustea, bai eta haietako bakoitzari ezar zekizkiokeen koefiziente horizontalak ere, martxoaren 23ko 2/2007 Legeari jarraiki zehaztu zituen Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak.

3.a.1. Aportaciones de las Diputaciones Forales

a. Presupuesto inicial

La previsión de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2014, así como los coeficientes horizontales aplicables fueron determinados de acuerdo con la Ley 2/2007, de 23 de marzo, por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

2014RAKO EKARPENAK / APORTACIONES PARA 2014		000€
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL		7.884.848
EKARPEN BEREZIAK / APORTACIONES ESPECÍFICAS		395.139
-Ertzaintza / Policía Autónoma		30.303
-Ezohiko osasun gastuaren finantzaketa / Financiación gasto sanitario extraordinario		1.352
-Hezkuntzaren Lege Org.Garapena / Desarrollo Ley Orgánica Educación		6.172
-Eskumen berriak / Nuevas competencias		357.312
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES		8.279.987
2014RAKO EKARPEN OROKORRERAKO KALKULUA CÁLCULO DE LA APORTACIÓN GENERAL PARA 2014		000€
Banatu behar diren EI kudeaketatik eratorritako sarrerak		12.374.130
Ingresos derivados de la gestión del CE sujetos a reparto		
Itundutako zergen bilketa / Recaudación Tributos Concertados		12.374.130
Interesak / Intereses		114
Kupoaren metodologiatik eratorritako kenkariak		-1.116.608
Deducciones procedentes de la metodología del Cupo		
1. Estatuarentzako Kupoa / Cupo al Estado		-721.470
1.1. 2013ko kupo eta konpentsazioen likidazioa		34.145
Liquidación Cupo y compensaciones 2013		
2013ko kupoaren likidazioa / Liquidación Cupo 2013		27.510
2013ko finantza-kompentsazioen likidazioa		6.635
Liquidación Compensaciones financieras 2013		
1.2. 2014ko kupo eta konpentsazioen likidazioa		-755.615
Cupo Líquido y compensaciones 2014		
2014ko kupo likidoa / Cupo Líquido 2014		-856.935
2014ko finantza-kompentsazioak / Compens. financieras 2014		101.320
2. Ertzaintza / Policía autónoma		-30.303
2013ko likidazioa / Liquidación 2013		876
2014ko balorazioa / Valoración 2014		-31.179
3. Ezohiko Finantzaketa / Financiación Extraordinaria		-7.523
Ezohiko osasun gastuaren finantzaketa		
Financiación Gasto Sanitario Extraordinario		-1.352
Hezkuntzaren Lege Organikoaren Garapena		
Desarrollo Ley Orgánica de Educación		-6.172
4. Eskumen berriak / Nuevas competencias		-357.312
2013ko likidazioa / Liquidación 2013		7.021
2014ko balorazioa / Valoración 2014		-364.333
BANATU BEHARREKO BALIABIDEAK / RECURSOS A DISTRIBUIR		11.257.636
Ekarpen Orokorra (% 70,04) / Aport. General (70,04%)		7.884.848
EKARPEN OROKORRA GUZTIRA / TOTAL APORTACIÓN GENERAL		7.884.848

Lurralde historiko bakoitzaren ekarpena aurreko kopuruei —Ekarpen Orokorra eta Ekarpen Bereziak— koefiziente horizontalak aplikatuta kalkulatzen da, eta horrela lortzen da Ekarpenen Aurrekontua.

La Aportación de cada Territorio Histórico es el resultado de aplicar los coeficientes horizontales a las cantidades anteriores, Aportación General y Aportaciones Específicas, obteniéndose el Presupuesto de Aportaciones.

2014RAKO KOEFIZIENTE HORIZONTALAK COEFICIENTES HORIZONTALES PARA 2014	
ARABA / ÁLAVA	16,00%
BIZKAIA	50,94%
GIPUZKOA	33,06%

2014KO EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRA PRESUPUESTO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO 2014 FORU ALDUNDIEK EGIN BEHARREKO EKARPENAK / APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES
--

KONTZEPTUA / CONCEPTO	ARABA ÁLAVA 16,00%	BIZKAIA 50,94%	GIPUZKOA 33,06%	GUZTIRA TOTAL 100,00%
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	1.261.576	4.016.542	2.606.731	7.884.848
EKARPEN BEREZIAK / APORTACIONES ESPECÍFICAS				
Ertzaintza / Policía Autónoma	4.849	15.436	10.018	30.303
Ezohiko osasun gastuen finantzaketa Financiación gasto extraordinario sanitario	216	689	447	1.352
Hezkuntzaren Lege Organikoaren Garapena Desarrollo Ley Orgánica Educación	987	3.144	2.041	6.172
Eskumen berriak / Nuevas competencias	57.170	182.015	118.127	357.312
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES	1.324.798	4.217.825	2.737.364	8.279.987

KOADROA / CUADRO III.4

III.5 koadroan adierazten dira, laburtuta eta epeka eta kontzeptuka zehaztuta, 2014. urtean zehar foru-aldundiek benetan zer ekarpen egin dituzten.

En el Cuadro III.5 se muestra el resumen, detallado por plazos y conceptos, de las Aportaciones realmente desembolsadas por las Diputaciones Forales durante el 2014.

EPEAK ETA FORU-ALDUNDIEK 2014AN EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI EGINDAKO BENETAKO EKARPENAK
PLAZOS Y APORTACIONES EFECTIVAS DE LAS DIPUTACIONES FORALES 2014 A LA CAPV

000€

KONTZERTUAK / CONCEPTOS	I. EPEA PLAZO I otsaila febrero	II. EPEA PLAZO II apirila abril	III. EPEA PLAZO III ekaina junio	IV. EPEA PLAZO IV abuztua agosto	V. EPEA PLAZO V urria octubre	VI. EPEA PLAZO VI azaroa noviembre	LIKID. LIQUID. 15eko otsa. feb. 15	EKARPEN APORTAC. 2014
EKARPEN OROKORRA APORTACIÓN GENERAL EKARPEN BEREZIAK APORTACIONES ESPECÍFICAS	1.314.141	1.314.141	1.316.492	1.316.492	1.316.492	1.336.084	-68.465	7.845.378
Ertzaintza / Policía Autónoma	5.050	5.050	4.603	4.603	4.603	4.603		28.513
Ezohiko osasun gastuen finantzaketa Financiación gasto extraordinario sanitario	225	225	225	225	225	225		1.352
Hezkuntzaren Lege Organikoaren Garapena Desarrollo Ley Orgánica Educación	1.029	1.029	1.576	1.576	1.576	1.576		8.361
Eskumen berriak / Nuevas competencias	59.552	59.552	59.683	59.683	59.683	59.683		357.835
Abal publikoak emateko aparteko programa Programa extraordinario de concesión de avales públicos			4.999	4.999	4.999	4.999		19.994
GUZTIRA / TOTAL	1.379.998	1.379.998	1.387.578	1.387.578	1.387.578	1.407.170	-68.465	8.261.433
ARABA / ÁLAVA	220.800	220.800	222.013	222.013	222.013	225.147	-10.955	1.321.829
BIZKAIA	702.971	702.971	706.832	706.832	706.832	716.813	-34.876	4.208.374
GIPUZKOA	456.227	456.227	458.733	458.733	458.733	465.210	-22.634	2.731.230

KOADROA / CUADRO III.5

b. Ekitaldian zeharreko aldaketak

2/2007 Legeak ezarritakoari jarraiki, ekitaldian zehar ekarpenek izan ditzaketen aldaketak zati berdinetan banatuko dira, ekitaldi horretan muga-egunera iritsi gabeko ordainketa-epeen artean.

2014ko ekitaldian, ekarpenak berriro kalkulatu beharra eragin duten zenbait gertaera daude:

- 2014ko maiatzean, 2014ko kupoa zehaztu eta 2013ko kupoa likidatu zen. Kalkulu berri horien ondorioz, berriro kalkulatu behar izan ziren, ekainetik aurrera, Ekarpen Orokorra eta Ekarpen Bereziak.
- Azaroan, ohikoa denez eta 2/2007 Legearen 23. artikulua ezarritakoari jarraituz, aurre-likidazioko egokitzapen bat egin zen Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortutako diru-sarreraren likidaziorako aurreikuspenak oinarri hartuta, horiek ekitaldi bakoitzeko urriaren 15 baino lehenago Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu ondoren.
- 2015eko otsailean, 2014ko ekarpenen likidazioa egin zen, itundutako zergetan benetan bildutakoari dagokionez foru-aldundiek kontabilizatutakoa oinarri hartuta eta kalkuluan parte hartzen duten

b. Modificaciones durante el ejercicio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 2/2007, las modificaciones de las Aportaciones serán distribuidas a partes iguales entre los plazos del ejercicio pendientes de vencimiento.

En el ejercicio 2014 hay varios hechos que provocan un recálculo de las Aportaciones:

- En mayo de 2014 se determina el Cupo Provisional para 2014 y se liquida el Cupo de 2013. Estos nuevos cálculos ocasionan el recálculo a partir del mes de junio de la Aportación General y de las Aportaciones Específicas.
- En el mes de noviembre, como es habitual y conforme a lo establecido en el artículo 23 de la Ley 2/2007, se realizó un ajuste preliquidatorio de acuerdo a las previsiones de liquidación de los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico, aprobadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas con anterioridad al día 15 de octubre de cada ejercicio.
- En febrero de 2015, se practicó la Liquidación de las Aportaciones del 2014, sobre la recaudación real por tributos concertados contabilizada por las Diputaciones Forales y a la vista de los datos reales del resto de variables que

gainerako aldagaien datu errealak ikusita.

intervienen en el cálculo.

III.6. koadroan ikusten da goian adierazitako egoera horietako bakoitzak zer-nolako eragina izan zuen ekarpenen birkalkulatzean aurreko egoerarekiko.

La incidencia de cada una de las circunstancias anteriores en el recálculo de las Aportaciones, con respecto a la situación inmediata anterior, se indica en el Cuadro III.6.

ALDAKETAK EAE-RI EGINDAKO EKARPENEAN / MODIFICACIONES EN LAS APORTACIONES A LA CAPV				
°°°€				
KONTZEPTUAK CONCEPTOS	III. EPEA PLAZO III ekaina junio	V. EPEA PLAZO V urria octubre	VI. EPEA PLAZO VI azaroa noviembre	LIKID. LIQUID. 2015eko ots. febrero 2015
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	2.351		19.593	-68.465
EKARPEN BEREZIAK / APORTACIONES ESPECÍFICAS				
Ertzaintza / Policía Autónoma	-447			
Ezohiko osasun gastuen finantzaketa / Financiación gasto extraordinario sanitario				
Hezkuntzaren Lege Organikoaren Garapena / Desarrollo Ley Orgánica Educación	547			
Eskumen berriak / Nuevas competencias	131			
Abal publikoak emateko aparteko programa / Programa extraordinario de concesión de avales públicos	4.999			
2011.10.14ko HDEKren 4. AKORDIOA ACUERDO Nº 4 DEL CVFP DE 14.10.2011				
ALDAKETAK, GUZTIRA / TOTAL MODIFICACIONES	7.580		19.593	-68.465

Aurreko egoerarekiko aldaketak / Modificaciones respecto de la situación inmediata anterior

KOADROA / CUADRO III.6

Jakina, aldaketa horien guztirako kopurua bat dator ekarpenen likidazioaren —Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartzen duena— eta hasieran onartutako kopuruen artean dagoen aldearekin (III.7 koadroa).

El importe acumulado de estas modificaciones coincide, lógicamente, con la diferencia entre la liquidación de las aportaciones, que se aprueba por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, y las cifras inicialmente aprobadas (Cuadro III.7).

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAK 2014AN IZANDAKO AURREKONTUA ETA LIKIDAZIOA
PRESUPUESTO Y LIQUIDACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO 2014

000€

FORU-ALDUNDIEN EKARPENAK APORTACIONES DE LAS DD. FF.	LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO	DIFERENTZIA DIFERENCIA
EKARPEN OROKORRA / APORTACIÓN GENERAL	7.845.378	7.884.848	-39.470
EKARPEN BEREZIAK / APORTACIONES ESPECÍFICAS			
Ertzaintza / Policía Autónoma	28.513	30.303	-1.790
Ezohiko osasun gastuen finantzaketa / Financiación gasto extraordinario sanitario	1.352	1.352	
Hezkuntzaren Lege Organikoaren Garapena / Desarrollo Ley Orgánica Educación	8.361	6.172	2.189
Eskumen berriak / Nuevas competencias	357.835	357.312	523
Abal publikoak emateko aparteko programa / Programa extraordinario de concesión de avales públicos	19.994		19.994
EKARPENAK GUZTIRA / TOTAL APORTACIONES	8.261.433	8.279.987	-18.554

KOADROA / CUADRO III.7

Foru-diputazioek zerga itunduengatik benetan bildutakoa hasierako aurrekontukoa baino gutxiago izatea (III.8 koadroa) neurri batean konpentsatu egin da ekarpen berezien gehikuntzarekin.

La disminución sobre el presupuesto inicial de la recaudación por tributos concertados de las Diputaciones Forales (Cuadro III.8), se ha compensado en parte por el aumento de las aportaciones específicas.

FORU-ALDUNDIEN 2014KO AURREKONTUA ETA LIKIDAZIOA
PRESUPUESTO Y LIQUIDACIÓN DIPUTACIONES FORALES 2014

ITUNDAKO ZERGEN BILKETA / RECAUDACIÓN TRIBUTOS CONCERTADOS

000€

LH / TT.HH.	BENETAN BILDUTAKOA RECAUDACIÓN REAL	AURREKONTUA PRESUPUESTO	ALDEA DIFERENCIA
ARABA / ÁLAVA	1.901.138	1.865.932	35.206
BIZKAIA	6.467.427	6.547.379	-79.952
GIPUZKOA	3.935.828	3.960.819	-24.991
GUZTIRA / TOTAL	12.304.393	12.374.130	-69.737

KOADROA / CUADRO III.8

Foru-aldundiek 2014ko ekitaldian egindako Ekarpeneren likidazioa 8.261.433 mila euro izan zen. Foru-aldundiek 2013. urtean egindako ekarpenak 7.820.933 mila eurokoak izan ziren eta 2012. urtean egindako ekarpenak 8.311.943 mila eurokoak (391.811 mila euro diru-laguntzen sarreraren berreskurapenak).

La liquidación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales del ejercicio 2014 fue de 8.261.433 miles de euros. Las aportaciones realizadas por las Diputaciones Forales en el año 2013 fueron 7.820.933 miles de euros y las realizadas en el 2012 ascendieron a 8.311.943 miles de euros (391.811 recuperación de ayudas).

Horrela, bada, 2013an egindako ekarpenen aldean, 2014an egindako ekarpenen kopurua igo egin da, % 5,6. Bestetik, 2013an egindako ekarpenen kopurua 2012an egindakoena baino -% 5,9 txikiagoa izan zen.

El aumento de las aportaciones realizadas en el 2014 respecto a las realizadas en el 2013 es de un 5,6% Las aportaciones realizadas en el 2013 fueron un -5,9% inferiores a las realizadas en el 2012.

Jarraian dago adierazita foru-aldundiek 2014ko ekitaldian egindako Ekarpen Orokorren likidazioa.

La liquidación de la Aportación General de las Diputaciones Forales del ejercicio 2014 aparece a continuación.

2014RAKO EKARPEN OROKORRAREN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN DE LA APORTACIÓN GENERAL DE 2014	
	°□°€
Banatu behar diren Elren kudeaketatik eratorritako sarrerak	12.304.466
Ingresos derivados de la gestión del CE sujetos a reparto	
Itundutako zergen bilketa	
Recaudación Tributos Concertados	12.304.393
Interesak / Intereses	73
Kupoaren metodologiatik eratorritako kenkariak	-1.083.189
Deducciones procedentes de la metodología del Cupo	
1.Estatuarentzako Kupo	-687.129
Cupo al Estado	
1.1 2013ko kupo eta konpentsazioen likidazioa	90.073
Liquidación Cupo y compensaciones 2013	
2013ko kupoaren likidazioa	103.841
Liquidación Cupo 2013	
2013ko finantza-kompentsazioen likidazioa	-5.721
Liquidación Compensaciones financieras 2013	
2013ko sektore elektrikoaren g/ zerga likidazioa	-8.047
Liquidación Compensaciones Sector Eléctrico 2013	
1.2 2014ko kupo likidoa eta konpentsazioak	-777.202
Cupo Líquido y compensaciones 2014	
2014ko kupo likidoa	-860.011
Cupo Líquido 2014	
2014ko finantza-kompentsazioak	101.425
Compensaciones financieras 2014	
2014ko Sektore Elektrikoaren konpentsazioak	-18.616
Compensaciones Sector Eléctrico 2014	
2.Ertzaintza	-28.513
Policía Autónoma	
2013ko likidazioa	2.746
Liquidación 2013	
2014ko balorazioa	-31.259
Valoración 2014	
3.Ezohiko Finantzaketa	-9.713
Financiación extraordinaria	
Ezohiko osasun-gastuaren finantzaketa	-1.352
Financiación gasto sanitario extraordinario	
Hezkuntzaren Lege Organikoaren garapena	-8.361
Desarrollo Ley Orgánica de Educación	
4.Eskumen berriak	-357.835
Nuevas competencias	
2013ko likidazioa	6.553
Liquidación 2013	
2014ko balorazioa	-364.388
Valoración 2014	
Kenkari bereziak	-19.994
Deducciones especiales	
Abal publikoak emateko aparteko programa	-19.994
Programa extraordinario de concesión de avales públicos	
BANATU BEHARREKO BALIABIDEAK	11.201.283
RECURSOS A DISTRIBUIR	
Ekarpen Orokorra (% 70,04)	7.845.378
Aportación General (70,04%)	
EKARPEN OROKORRA GUZTIRA	7.845.378
TOTAL APORTACIÓN GENERAL	

Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2010eko otsailaren 12an izandako bileran, enpresa-finantzaketarako abal publikoak emateko aparteko programa onartu zuen. Programaren aurrekontu-kostua foru aldundiek eta Eusko

El Consejo Vasco de Finanzas Públicas en sesión celebrada el 12 de febrero de 2010 aprobó el programa extraordinario de avales públicos para la financiación empresarial, cuyo coste presupuestario es financiado por las

Jaurilaritzak finantzatzen dute, Ekarpen Orokorraren eta Ekarpen Bereziaren kalkuluan kenkari berezia kontuan izatearen bidez. 2014. urtean 20.000 mila euro izan da kostua.

Abal-plan horri dagokionez, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2010eko otsailaren 12an erabaki zuen zenbateko kobraezinaren berreskurapenak erakundeen artean banatzeko dagozkien koefiziente bertikal eta horizontalen arabera egitea. 2011ko otsailaren 15ean eta 2012ko otsailaren 14an egindako bileretan onartu zuen aurreko formula bera aplikatzea emandako abalen komisiotatik eratorritako zenbatekoak banatzeko.

2015eko otsailean 1.283 mila euro banatu dira zenbateko kobraezinaren berreskurapen gisa eta 807 mila euro abalen komisiotatik. Banaketa honako hau izan da:

diputaciones forales y el Gobierno Vasco mediante la consideración de una deducción especial en el cálculo de la Aportación General y su correspondiente Aportación Específica. En el año 2014 el coste ha sido de 20.000 miles de euros.

En relación con este plan de avales el Consejo Vasco de Finanzas Públicas en sesión celebrada el 12 de febrero de 2010 acordó la fórmula de reparto institucional de las recuperaciones de importes fallidos en función de sus coeficientes vertical y horizontales respectivos y en las sesiones celebradas el 15 de febrero de 2011 y el 14 de febrero de 2012, acordó la misma fórmula de reparto para las comisiones de avales.

En febrero de 2015 se han repartido 1.283 miles de euros en concepto de recuperación de fallidos y 807 de comisiones con la siguiente distribución:

°°°€		
ERAKUNDEA / INSTITUCIÓN	%	ABALEN PLANA PLAN DE AVALES
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO	70,04	1.464
FORU ALDUNDIAK / DIPUTACIONES FORALES	29,96	626
ARABA / ÁLAVA		100
BIZKAIA		319
GIPUZKOA		207
GUZTIRA / TOTAL	100,00	2.090

Bestalde, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2006-02-13n egindako bileran, onartu zuen Zailtasunak dituzten Enpresentzako Ezohiko Laguntza Planarengatik (3R) 2006-01-01etik egindako berreskurapenen zenbatekoa Euskadiko erakunde guztien artean urtero banatu behar direla, beraien koefiziente bertikal eta horizontalen arabera.

2014 ekitaldiari dagokion kopururik ez da banatu.

Gainera, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak, 2009ko otsailaren 12an egindako bileran, honako hau erabaki zuen: behin Inbertsio Estrategikoetarako Funtseko laguntza-programa amaituta, programaren itzulketak, 2009.1.1etik aurrera, erakunde guztien artean banatuko zirela, bakoitzaren

Por otra parte, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, en su reunión de 13-02-2006, acordó que el importe de las recuperaciones por el Plan de Actuación Extraordinario para Empresas en Dificultades (3R) efectuadas a partir del 01-01-2006 se distribuyeran anualmente entre todas las instituciones del País Vasco, en función de sus coeficientes vertical y horizontales.

No se ha distribuido ningún importe correspondiente al ejercicio 2014.

Además, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas en su reunión de 12 de febrero de 2009 acordó que una vez finalizado el programa de ayudas del Fondo de Inversiones Estratégicas, los reintegros del programa a partir del 1.1.2009 se distribuirían entre todas las instituciones en función de sus coeficientes

koefiziente bertikal eta horizontalen arabera.

vertical y horizontales respectivos.

2015eko otsailean 3.000 mila euro. Banaketa honako hau izan da:

En febrero de 2015 se han repartido 3.000 miles de euros con la siguiente distribución:

000€

ERAKUNDEA / INSTITUCIÓN	FIE
EUSKO JAURLARITZA / GOBIERNO VASCO	2.101
FORU ALDUNDIAK / DIPUTACIONES FORALES	899
ARABA / ÁLAVA	144
BIZKAIA	458
GIPUZKOA	297
GUZTIRA / TOTAL	3.000

c. 2005-2014 aldiko bilakaera

III.9 koadroan, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoari 2005-2014 aldian egindako ekarpenen likidazioa jasotzen da, eta III.2 eta III.3 grafikoetan, berriz, grafikoki adierazita daude, kontzeptuka eta foru-aldundika, hurrenez hurren.

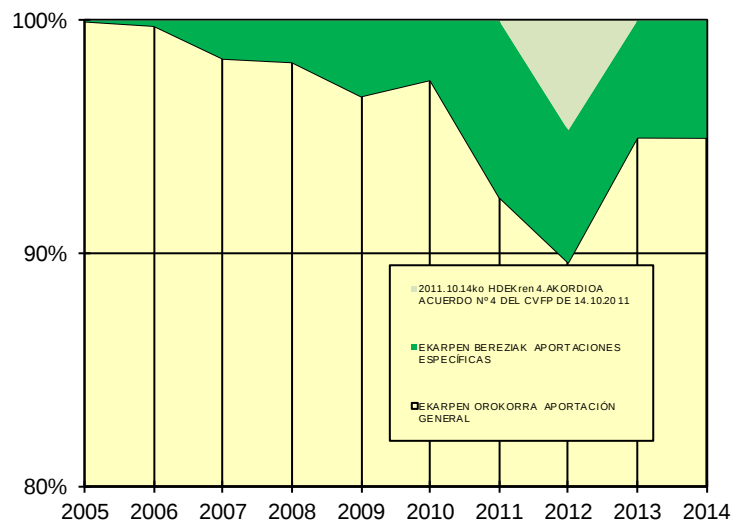
c. Evolución en el período 2005-2014

En el Cuadro III.9 se recoge la liquidación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, realizadas durante el período 2005-2014 y de forma visual en los Gráficos III.2 y III.3, según conceptos y por Diputaciones Forales, respectivamente.

FORU-ALDUNDIEK EUSKADIKO ERAKUNDE ERKIDEE EGINDAKO EKARPENEN BILAKAERA EVOLUCIÓN DE LAS APORTACIONES REALIZADAS POR LAS DD. FF. A LAS INSTITUCIONES COMUNES DEL PAÍS VASCO										
000€										
KONTZEPTUA / CONCEPTO	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005
EKARPEN OROKORRA APORTACIÓN GENERAL	7.845.378	7.428.008	7.447.837	7.314.810	7.774.246	6.847.227	7.754.813	8.460.069	7.865.095	7.085.585
EKARPEN BEREZIAK APORTACIONES ESPECÍFICAS	416.055	392.925	472.295	600.619	203.882	230.403	141.316	140.973	17.968	2.760
2011.10.14KO HDEKAREN 4. AKORDIOA ACUERDO Nº 4 DEL CVFP DE 14.10.2011			391.811							
GUZTIRA / TOTAL	8.261.433	7.820.933	8.311.943	7.915.428	7.978.128	7.077.630	7.896.129	8.601.042	7.883.063	7.088.345
ARABA / ÁLAVA	1.321.829	1.269.337	1.532.207	1.328.209	1.349.102	1.196.827	1.338.394	1.451.856	1.287.304	1.185.171
BIZKAIA	4.208.374	3.969.124	4.149.226	3.975.128	4.000.233	3.534.569	3.955.961	4.314.283	4.001.443	3.568.273
GIPUZKOA	2.731.230	2.582.472	2.630.510	2.612.091	2.628.793	2.346.234	2.601.775	2.834.903	2.594.316	2.334.901

KOADROA / CUADRO III.9

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI EGINDAKO EKARPENA
APORTACIONES A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO
2005-2014 ALDIA / PERÍODO 2005-2014



GRAFIKOA / GRÁFICO III.2

Foru-aldundiek aldi horretan egindako ekarpenei dagokienez, hauek dira zedarri nagusiak:

Los hitos más significativos en las Aportaciones de la Diputaciones Forales durante este período son los siguientes:

- Legebiltzarrak 6/1996 Legea onartu zuen, urriaren 31koa, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 urteetako ekitaldiei aplika dakiekeen eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek egin behar dituzten ekarpenak zehazteko metodologia finkatzen duena. Lege horretan, 7/1985, 9/1988 eta 5/1991 legeetan erabilitako sistema berbera erabili zen, baina horiek aplikatzean izandako eskarmentuaren ondorioz egoki jotako berrikuntzak sartu ziren.
- El Parlamento Vasco aprobó la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se establecía la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, reiterando básicamente el sistema utilizado en las Leyes 7/1985, 9/1988 y 5/1991 e incorporando las novedades que la experiencia en su aplicación aconsejaban.
- Abuztuaren 4ko 38/1997 Legea, Ekonomia Ituna berritzekoa, eta data bereko 37/1997 Legea, 1997-2001 bosturtekorako kupoa zehazteko metodologia onartzen duena argitaratu ondoren, Legebiltzarrak 14/1997 Legea onartu zuen, urriaren 10ekoa, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuei 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 ekitaldietan eman beharreko Ekarpenak Zehazteko Metodologiaren Legea egokitzen duena.
- Tras la publicación de la Ley 38/1997, de 4 de agosto, de modificación del Concierto Económico y de la Ley 37/1997, de igual fecha, que aprueba la metodología de determinación del Cupo para el quinquenio 1997-2001, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 14/1997, de 10 de octubre, de adaptación de la Ley de metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001.

- 1997-2001 bosturtekoan, Euskadik zenbait eskumen bereganatu zituen, eta horrek, 6/1996 Legearen 10. artikulua aplikatuz, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidoan minorazioa ekarri du, eta, horrenbestez, gastu txikiagoa foru-aldundiei. Eginkizun hauek eskualdatu zaizkio Euskadiri:
 - Zerga-eskumen berriei adskribitutako bitarteko pertsonalak, 1997an Ekonomia Ituna aldatu ondoren. Foru-aldundiek hartu dituzte.
 - Aseguru-bitartekariak. Foru-aldundiek ekarpen berezi osagarria egiten dute, Estatuari ordaindu beharreko kupoan egindako minorazioaren kopuru berekoa.
 - Itsasoko Gizarte Institutuaren osasun-laguntza eta gizarte-zerbitzuak. Lehenengoa Eusko Jaurlaritzari dagokio, eta, bigarrena, berriz, foru-aldundiei (ekintza zuzena izan ezik). Kasu honetan, foru-aldundiek ekarpen berezia egiten dute Eusko Jaurlaritzari egindako eskualdatzeengatik. Hori, aurretik, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidotik kendu da.
- Beste alde batetik, 1999 urtean, erakunde erkideen nekazaritza-arloko zerbitzuak eta eginkizunak (FEGA) eskualdatu zitzaizkien foru-aldundiei. Horrek, 6/1996 Legearen zortzigarren xedapen gehigarria aplikatuz, ekarpen orokorrean minorazioa izatea eragin zuen, eskualdaketak balioesteagatikoa, hain zuzen.
- Horrez gain, errepideen arloan, 2000 urtean foru-aldundiei eskualdatu zitzairen A-8a, Bilbao-Behobia autobidea.
- 2001eko azaroaren 30ean, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien aurrekontuak egin ahal izan zitezen, Legebiltzarrak 2/2001 Legea onartu zuen. Horren bidez, 2002 urteko ekitaldian Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek egin beharreko ekarpenen aurreikuspenak zehazten dira.
- En el quinquenio 1997/2001 el País Vasco asumió nuevas competencias que han supuesto, en aplicación del artículo 10 de la Ley 6/1996, una minoración en el Cupo líquido a pagar al Estado y, por tanto, un menor gasto para las Diputaciones Forales. Las nuevas funciones traspasadas han sido:
 - Medios personales adscritos a las nuevas competencias tributarias tras la modificación del Concierto Económico en 1997, asumidas por las Diputaciones Forales.
 - Mediadores de Seguros. Las Diputaciones Forales satisfacen una Aportación Específica suplementaria por cuantía igual a la minoración practicada en el Cupo líquido a pagar al Estado.
 - Asistencia sanitaria y servicios sociales del Instituto Social de la Marina. La primera corresponde al Gobierno Vasco y la segunda, excepto la acción directa, a las Diputaciones Forales. En este caso, las Diputaciones Forales satisfacen una Aportación Específica suplementaria por los traspasos al Gobierno Vasco que previamente ha sido minorada en el Cupo líquido a pagar al Estado.
- Por otro lado, en 1999 se traspasaron servicios y funciones en materia de agricultura (FEGA) de las Instituciones Comunes a las Diputaciones Forales que supuso, en aplicación de la Disposición Adicional Octava de la Ley 6/1996, una minoración en la Aportación General por la valoración de los traspasos.
- Asimismo, en materia de carreteras, se traspasó en 2000 la Autopista A-8 Bilbao-Behobia a las Diputaciones Forales.
- El 30 de noviembre de 2001, a fin de elaborar los Presupuestos para el ejercicio 2002 del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 2/2001, por la que se determina la previsión de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2002.

- Horrez gain, maiatzaren 23ko 12/2002 Legea, Ekonomia Ituna berritzekoa, eta data bereko 13/2002 Legea, 2002-2006 bosturtekorako kupoa zehazteko metodologia onartzen duena argitaratu ondoren, Legebiltzarrak 6/2002 Legea onartu zuen, urriaren 4koa, Baliabideen Banaketarako eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundien ekarpenak zehazteko metodologiaren Legea, 2002-2006 urteetako aldiari aplikatzeko.
- 2005eko ekitaldian Ertzaintzako promozio berriak sartu ziren, eta horrek, 2002-2006 aldirako Kupoaren Bosturtekorako Legearen bosgarren xedapen gehigarria aplikatuz, Estatuari ordaindu beharreko kupo likidoan minorazioa ekarri du, eta, horrenbestez, gastu txikiagoa foru-aldundiei. Kasu honetan, eskumena Eusko Jaurlaritzak duenez, foru-aldundiek ekarpen berezia egiten dute Estatuari ordaindu beharreko kupoan egindako minorazioaren kopuru berekoa.
- 2007ko martxoaren 23an, Eusko Legebiltzarrak 2/2007 Legea onartu zuen, Baliabideen banaketarako eta foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko egin beharreko ekarpenak zehazteko 2007-2011 aldian aplikatuko den metodologiari buruzkoa. Lege horretan, aintzat hartu beharreko aurreikuspenak ere hartu dira kontuan, aldi horretan kupoa kalkulatzeko metodologia dela-eta, Estatuako Administrazioarekin sinatutako akordio berrietatik etor daitezkeen egoera berriak ere jasota egon daitezzen.
- Urtarrilaren 9ko 3/2009 Errege Dekretuaren bidez, ikerketa eta garapen zientifiko eta teknikoaren eta berrikuntzaren arloko zenbait eskumen eskualdatu ziren EAera, 2009ko urtarrilaren 1etik eragina izan zutela. Azaroaren 5eko 1441/2010 eta 1442/2010 Errege Dekretuen bitartez, 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera izango dituela ondorioak, Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatu zitzaizkion lanaren,
- Del mismo modo, tras la aprobación de la Ley 12/2002, de 23 de mayo, de renovación del Concierto Económico y de la Ley 13/2002, de la misma fecha, que aprueba la metodología de determinación del Cupo para el quinquenio 2002-2006, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 6/2002, de 4 de octubre, de metodología de distribución de recursos y de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aplicable al período 2002-2006.
- En el ejercicio 2005 la incorporación de nuevas promociones de la Ertzaintza ha supuesto, en aplicación de la Disposición Adicional Quinta de la Ley Quinquenal de Cupo para 2002-2006, una minoración en el Cupo líquido a pagar al Estado y, por tanto, un menor gasto para las Diputaciones Forales. En este caso, dado que la competencia es del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales satisfacen una aportación específica por cuantía igual a la minoración practicada en el Cupo líquido a pagar al Estado.
- El 23 de marzo de 2007, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 2/2007, de metodología de distribución de recursos y de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aplicable al período 2007-2011 donde se introducen las previsiones necesarias para recoger los aspectos que se derivan de los nuevos acuerdos con la Administración del Estado en relación con la metodología de cálculo del Cupo para dicho periodo.
- Por el Real Decreto 3/2009 de 9 de enero se traspasaron a la CAPV competencias en materia de investigación y desarrollo científico y técnico e innovación, con efectividad del 1 de enero de 2009. Por los Reales Decretos 1441/2010 y 1442/2010 de 5 de noviembre fueron traspasados, con efectividad del 1 de enero de 2011, a la Comunidad Autónoma del País Vasco de las funciones y servicios en materia de ejecución de la legislación laboral en el

enpleguaren eta enplegurako lanbide-heziketaren esparruko lan-arloko legeria betearazteko eginkizun eta zerbitzuak; ordura arte, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoak (EEZP) eta Itsasoko Gizarte Institutuak (IGI) gauzatzen zituzten eskumen horiek.

ámbito del trabajo, el empleo y la formación profesional para el empleo, que realizan el Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE) y el Instituto Social de la Marina (ISM).

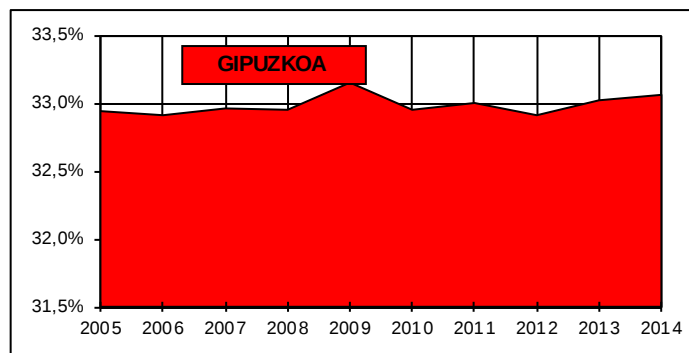
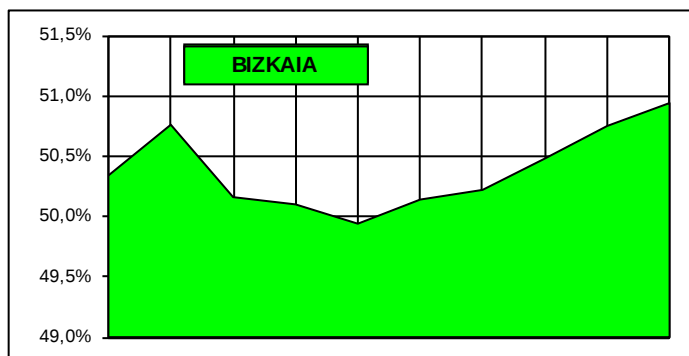
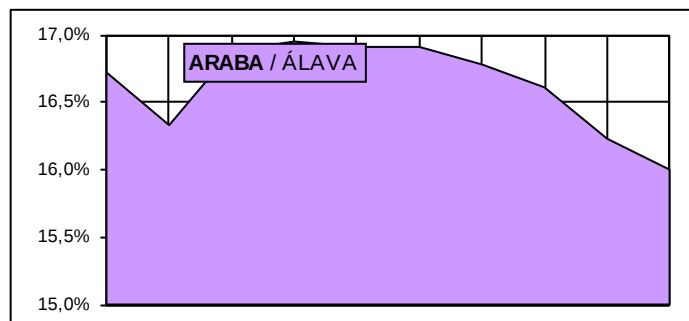
- 891/2011, 892/2011, 893/2011, 894/2011, 896/2011, 897/2011, 898/2011, 899/2011, 900/2011 Errege Dekretuen bidez, 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera izango dituela ondorioak, Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatu zitzaizkion hurrengo arloko zereginak eta zerbitzuak: espetxe erakundeetako maisu-maistrak, haur- eta lehen-hezkuntzako ikastetxe publikoetako erlijio-irakasleak, irakaskuntzako atzerriko titulu eta ikasketak homologatu eta baliozkotzea, espetxe-osasuna, jabetza intelektualari buruzko legeria betearaztea, Estatuaren titulartasuneko artxiboak kudeatzea, nautikako eta arrantzetako irakaskuntzak, uretako eta urpeko kirolen irakaskuntzak, urpekaritza profesionalari buruzko zereginak eta zerbitzuak, enplegu-erregulazioko espedienteak eta itsas garraioa.

- Azkenik, 895/2011 Errege Dekretuaren bidez, Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskaritzaren ikuskaritzako funtzio publikoaren arloko zereginak eta zerbitzuak eskualdatu ziren Euskal Autonomia Erkidegora, 2012ko urtaeeilaren 1etik eragina izan zutela.

- Por los Reales Decretos 891/2011, 892/2011, 893/2011, 894/2011, 896/2011, 897/2011, 898/2011, 899/2011, 900/2011 fueron traspasados a la Comunidad Autónoma del País Vasco, con efectividad del 1 de julio de 2011, las funciones y servicios de las siguientes materias: maestros en instituciones penitenciarias, profesorado de religión en centros públicos de E. Infantil y Primaria, homologación y convalidación de títulos y estudios extranjeros, sanidad penitenciaria, ejecución de la legislación sobre la propiedad intelectual, gestión de archivos de titularidad estatal, enseñanzas náutico pesqueras, náutico deportivas y subacuático deportivas y funciones y servicios de buceo profesional, expedientes de regulación de empleo y transporte marítimo.

- Por último, por el Real Decreto 895/2011 fueron traspasados a la Comunidad Autónoma del País Vasco, con efectividad del 1 de enero de 2012, las funciones y servicios en materia función pública e inspectora de la inspección de trabajo y seguridad social.

**LURRALDE HISTORIKO BAKOITZAK EUSKAL AUTONOMIA
ERKIDEGOKO ERAKUNDE ERKIDEEI 2005-2014 ALDIAN EGINDAKO
EKARPENEN KOEFIZIENTE HORIZONTALAK
COEFICIENTES HORIZONTALES DE APORTACIÓN DE CADA TERRITORIO
HISTÓRICO A LAS INSTITUCIONES COMUNES DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO PERÍODO 2005-2014**



GRAFIKOA / GRÁFICO III.3

3.a.2. Euskadiko beste erakunde batzuen beste transferentzia batzuk

Atal honetan, 2014ko aurrekontu arruntean sortutako diru-sarrerak jasotzen dira, foru-aldundietatik eta autonomia-erkidegoko askotariko udal- eta lurralde-erakundeetatik datozen transferentzien ondorio diren diru-sarrerak, alegia. Sarrerok, 14.672 mila eurokoak izan ziren. Hona hemen diru-sarrera horien osaera:

3.a.2. Otras transferencias de Instituciones del País Vasco

En este apartado se recogen los ingresos devengados en el presupuesto ordinario de 2014, como consecuencia de transferencias procedentes de las Diputaciones Forales y de diversos Entes Municipales y Territoriales de la Comunidad Autónoma, que ascendieron a 14.672 miles de euros y cuya composición es la siguiente:

- Inbertsio-proiektuak finantzatzearen eta berraktibazio ekonomikoko jardueren ondoriozko amortizazioa eta interesak. Eusko Jaurilaritzak, 2013ko azaroaren 5ean egindako saioan, foru-aldundiei berraktibazio ekonomikoko jarduerak eta inbertsio-proiektuak egitea finantzatzeko 54.000 mila euro lagatzeko Erabakia hartu zuen. Maileguak bost urtesaritan itzuliko ziren, urte bakoitzeko ekainaren 30ean ordainduta, eta epemugaren lehen urtea 2014ko ekainaren 30a izan zen. Maileguek % 1,5eko interes-tasa sortuko zuten, horien bizitza guztian. 2014an, 10.800 mila euroko diru-sarrerak aitortu zituen Eusko Jaurilaritzak amortizazio gisa, eta 799 mila euro interes gisa.
- Inbertsio Estrategikoen Funtsa (IEF). Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2009ko otsailaren 12an honako hau erabaki zuen, IEF programaren itzulketak, 2009.1.1etik aurrera, erakundeen artean banatuko zirela, bakoitzaren koefiziente bertikal eta horizontalen arabera. Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2015eko otsailaren 12an onartu zuen 3.000 mila euro erakunde guztien artean banatzea. Zenbateko horretik, Eusko Jaurilaritzak 2.101 mila euro kontabilizatu zituen diru-sarrera gisa.
- Euskadiko beste erakunde batzuen beste diru-sarrera batzuk: 970 mila euro.
- Amortización e intereses por la financiación de proyectos de inversión y de actuaciones de reactivación económica. El Gobierno Vasco, en sesión celebrada el día 5 de noviembre de 2013 adoptó el Acuerdo de prestar a las Diputaciones Forales 54.000 miles de euros para la financiación del desarrollo de actuaciones de reactivación económica y de proyectos de inversión. La devolución de los préstamos se realizaría en cinco anualidades, pagaderas el 30 de junio de cada año, habiéndose sido el primer año de vencimiento el 30 de junio de 2014. Los préstamos devengarían un tipo de interés del 1,5% durante toda la vida de los mismos. En 2014, se reconocieron como ingresos por el Gobierno Vasco 10.800 miles de euros en concepto de amortización y 799 miles de euros en concepto de intereses.
- Fondo de Inversiones Estratégicas (FIE). El Consejo Vasco de Finanzas Públicas (CVFP), de fecha 12 de febrero de 2009, aprobó que el importe de las recuperaciones del Plan FIE que se efectuaran a partir de 2009 se distribuyera entre todas las Instituciones del País Vasco, en función de sus coeficientes vertical y horizontales. El CVFP, de 12 de febrero de 2015, aprobó distribuir entre todas las instituciones 3.000 miles de euros. De dicho importe, 2.101 miles de euros se reconocieron como ingresos por el Gobierno Vasco.
- Otros ingresos de Instituciones del País Vasco: 970 miles de euros.

3.a.3. Estatuko administrazioaren transferentziak

Atal honetan sartzen dira Estatuko administrazioetik sortutako transferentzia ez-periodikoak, ingurumeneko, estatistikako, hezkuntzako eta beste zenbait alorretako jarduerak finantzatzeko hitzarmenen eta akordioen ondoriozkoak. 2014an, 252.402 mila euro izan ziren. Hona hemen kontzeptuak eta kopuruak:

3.a.3. Transferencias de la Administración del Estado

En este apartado se incluyen las transferencias no periódicas devengadas procedentes de la Administración del Estado por convenios y acuerdos de financiación para actuaciones conjuntas en materia de medio ambiente, estadística, educación, etc. Se contabilizaron en 2014 un total de 252.402 miles de euros, por los conceptos y cantidades siguientes:

Ingurumen eta Landa eta Itsas Inguruneako Ministerioa	436
Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino	
FEGA transferentziak / Transferencias FEGA	436
Ogasun Ministerioa / Ministerio de Hacienda	251.966
Trenbide-sare berria. Euskal Y-a	226.858

Nueva Red Ferroviaria Y vasca	
Partaidetza Ertzaintzako erretiro-adina aurreratzeko finantziazioan	13.455
Participación en la financiación de la anticipación edad de jubilación Ertzaintza	
Partaidetza EGIFeko diru-sarreretan	9.325
Participación en ingresos del FSE	
Beste transferentzia batzuk /Otras transferencias	2.328
GUZTIRA / TOTAL	252.402

3.a.4. Europar Batasunetik datozen funtsak

Erkidegoko funtsetatik datozen diru-laguntzak Europar Batasunak hartutako aurrekontu-konpromisoei jarraituz ematen dira, eta kasu bakoitzeko erregelamenduari erreparatur, bi modutan ordain daitezke: aurrerakin moduan, edo behin betiko ordainketa eginez.

Finantza arloan esku-hartzeko zenbait modu daude, funtzionatzeko modu asko, eta denbora igarotzen da proiektuak onartzen direnetik laguntzak ematen diren arte eta behin betiko jasotzen diren arte. Horregatik, egokia dirudi, diru-sarrera horiek kontabilizatzeko, prozedura uniformea ezartzea, zuhurtasun-printzipioan oinarrituta.

Horren ondorioz, 2000ko ekitalditik, kaxa-irizpidea erabili da Europar Batasunetik datozen laguntzak kontabilizatzeko. Hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian kobratzen direnean aitortuko dira Europako funtsetatik jasotzen diren diru-sarrerak.

2014ko ekitaldian zehar 137.688 mila euroko diru-sarrerak jaso ziren Europar Funtsetatik, honela banatuta:

3.a.4. Fondos procedentes de la Unión Europea

Las subvenciones procedentes de fondos comunitarios se materializan conforme a los compromisos presupuestarios contraídos por la Unión Europea, pudiendo adoptar la forma de anticipos o pagos definitivos, de acuerdo con la reglamentación establecida en cada caso.

Las diferentes formas de intervención financiera, la diversidad en su funcionamiento, así como el diferimiento en el tiempo desde la aprobación de los proyectos hasta la concesión de ayudas y el cobro definitivo de las mismas, aconsejaban establecer un procedimiento uniforme para la contabilización de estos ingresos basado en el principio de prudencia.

En consecuencia, desde el ejercicio 2000, en la contabilización de las ayudas provenientes de la Unión Europea se ha seguido el criterio de caja, es decir, los ingresos derivados de subvenciones de fondos europeos se reconocerán cuando se produzca el cobro efectivo de las mismas en la Tesorería General de la Comunidad Autónoma.

Durante el ejercicio 2014 se han ingresado 137.688 miles de euros procedentes de Fondos Europeos, distribuidos del modo siguiente:

EB FUNTSAK / 2014 / FONDOS UE	DIRU-SARRERAK / INGRESOS
000 €	
Europako Gizarte Funtza (EGF) / Fondo Social Europeo (FSE)	4.388
Eskualde Garapeneko Europako Funtza (EGEF) / Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER)	61.235
Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtza (LGENF) / Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER)	10.574
Nekazaritza Bermatzeko Europa Funtza (NBEF) / Fondo Europeo Agrícola de Garantía (FEAGA)	55.164
Arrantzarako Europako Funtza (AEF) / Fondo Europeo de Pesca (FEP)	5.740
Beste funts batzuk / Otros Fondos Comunitarios	586
GUZTIRA / TOTAL	137.688

KOADROA / CUADRO III.10

3.a.5. Zorpetzea

Eusko Jaurlaritzaren zorpetzeak, 2002 eta 2014 artean gauzatuak, honelako bilakaera izan zuen, miloi eurotan:

3.a.5. Endeudamiento

El endeudamiento del Gobierno Vasco formalizado entre 2002 y 2014 evolucionó del modo siguiente, en millones de euros:

ZORPETZE FORMALIZATUA / ENDEUDAMIENTO FORMALIZADO													
000.000 €													
Kontzeptuak / Conceptos	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hasierako egoera (urtar. 1) Situación inicial (1 ene.)	1.405,6	1.552,9	1.805,1	1.964,2	2.033,5	1.850,3	1.243,8	1.266,9	2.616,8	4.382,1	5.000,3	6.088,5	7.087,7
Zorpetze berria Nuevo endeudamiento	366,9	390,0	275,0	300,0	0,0	0,0	200,0	1.411,0	1.889,0	787,7	1.262,7	1.199,2	1.140,0
Amortizazioak Amortizaciones(*)	-222,5	-137,7	-115,9	-230,7	-183,2	-606,5	-176,9	-61,2	-123,7	-169,5	-174,5	-199,9	-479,5
Ekitaldiko aldakuntza Variación en el ejercicio	144,4	252,3	159,1	69,3	-183,2	-606,5	23,1	1.349,9	1.765,4	618,2	1.088,2	999,2	660,5
Amaierako egoera (aben. 31) Situación final (31 dic.)	1.552,9	1.805,1	1.964,2	2.033,5	1.850,3	1.243,8	1.266,9	2.616,8	4.382,1	5.000,3	6.088,5	7.087,7	7.748,2

(*) 2007ko amortizazioan, jasotzeko aldia amaitzeagatik kitapena ere sartzen da, nahiz eta ez zegoen artean erabat ordainduta, 2004/12/29n formalizatutako 390 milioi euroko mailegutik.

(*) En la amortización de 2007 se incluye la cancelación por finalización del periodo de disposición, sin haberse hecho efectiva la misma, del préstamo de 390 millones de euros formalizado en 29/12/2004

KOADROA / CUADRO III.11

Zorpetze biziak edo xedatuak, honako bilakaera hau izan du:

El endeudamiento vivo o dispuesto ha tenido la siguiente evolución:

ZORPETZE BIZIA / ENDEUDAMIENTO VIVO

000.000 €

Kontzeptuak / Conceptos	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Hasierako egoera (urtar. 1) Situación inicial (1 ene.)	1.130,2	945,9	1.048,2	932,3	701,6	518,4	301,9	491,9	2.080,7	4.382,1	4.900,3	6.088,5	7.087,7
Zorpetze berria Nuevo endeudamiento	0,0	240,0	0,0	0,0	0,0	0,0	366,9	1.650,0	2.425,0	687,7	1.362,7	1.199,2	1.140,0
Amortizazioak Amortizaciones(*)	-184,3	-137,7	-115,9	-230,7	-183,2	-216,5	-176,9	-61,2	-123,7	-169,5	-174,5	-199,9	-479,5
Ekitaldiko aldakuntza Variación en el ejercicio	-184,3	102,3	-115,9	-230,7	-183,2	-216,5	190,0	1.588,9	2.301,4	518,2	1.188,2	999,2	660,5
Amaierako egoera (aben. 31) Situación final (31 dic.)	945,9	1.048,2	932,3	701,6	518,4	301,9	491,9	2.080,7	4.382,1	4.900,3	6.088,5	7.087,7	7.748,2

KOADROA / CUADRO III.12

2014an, 2014ko ekitaldiko Aurrekontuen Legeak ezarritako muga eta ekitaldiko amortizazioen bolumena kontuan hartuta, bono-jaulkipen bat eta sei mailegu formalizatu ziren: 1.140 milioi euro guztira, eta hori guztia aurrekontuan jarritako diru-sarreraren kopurua betetzeko, Diruzaintzaren bilakaeraren etengabeko jarraipena egin ondoren eta aurrekontu-likidazioaren betearazpenaren gaineko aurreikuspenen etengabeko jarraipena egin ondoren.

Zorpetze berria formalizatzearen eta 479,5 milioi euro amortizatzearen ondorioz –bi bonu-jaulkipeni eta uneko zenbait maileguri dagozkie–, 660,5 milioi euro handitu da zorpetze bizia eta formalizatua.

Durante el año 2014, considerando el límite establecido por la Ley de Presupuestos del ejercicio 2014 y el volumen de amortizaciones del ejercicio, se formalizó una emisión de bonos y seis préstamos por un importe total de 1.140 millones de euros para cumplir la cifra de ingresos presupuestada, tras un seguimiento constante de la evolución de la Tesorería así como de las previsiones de ejecución de la liquidación presupuestaria.

Esta formalización de nuevo endeudamiento junto con la amortización de un importe de 479,5 millones de euros correspondiente a dos emisiones de bonos y a varios préstamos existentes ha dado lugar a un incremento del endeudamiento vivo y del formalizado de 660,5 millones de euros.

ZOR PUBLIKOAREN SALDO, 2014KO ABENDUAREN 31N
SALDO DE DEUDA PÚBLICA A 31 DE DICIEMBRE DE 2014

000€

JAULKIPENAK EMISIONES	jaulkipena emisión	interes-tasa tipo de interés	kopuru jaulkitakoa importe formalizado	kopuru amort. importe amort.	zorra deuda	amorti.-data fecha amort.
Obligazioen jaulkipena / Emisión obligaciones	26/11/1999	5,55%	125.000	125.000	0	2014
Epe luzerako mailegua (1) / Préstamo largo plazo	30/12/2002	aldakorra / variable	366.900	366.900	0	2014
Epe luzerako mailegua (1) / Préstamo largo plazo	29/12/2004	aldakorra / variable	275.000	183.333	91.667	2016
Epe luzerako mailegua (1) / Préstamo largo plazo	28/12/2005	aldakorra / variable	300.000	250.000	50.000	2015
Epe luzerako mailegua (2) / Préstamo largo plazo	01/12/2008	aldakorra / variable	150.000	37.500	112.500	2029
Epe luzerako mailegua (2) / Préstamo largo plazo	01/12/2008	aldakorra / variable	50.000	12.500	37.500	2029
Epe luzerako mailegua (2) / Préstamo largo plazo	20/04/2009	aldakorra / variable	50.000	12.500	37.500	2029
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	07/10/2009	4,646%	125.000	0	125.000	2024
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	28/10/2009	4,15%	700.000	0	700.000	2019
Epe luzerako mailegua (3) / Préstamo largo plazo	24/11/2009	0,471%	175.000	0	175.000	2029
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	11/12/2009	4,60%	186.000	0	186.000	2025
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	21/12/2009	4,30%	45.000	0	45.000	2022
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	21/12/2009	4,60%	30.000	0	30.000	2025
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	22/12/2009	aldakorra / variable	100.000	0	100.000	2018
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	15/06/2010	aldakorra / variable	400.000	0	400.000	2018
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	21/06/2010	4,20%	300.000	0	300.000	2015
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	21/06/2010	aldakorra / variable	100.000	0	100.000	2022
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	22/06/2010	4,80%	110.000	0	110.000	2020
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	30/06/2010	4,125%	140.000	0	140.000	2015
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	05/07/2010	4,75%	105.000	0	105.000	2017
Epe luzerako mailegua (5) / Préstamo largo plazo	22/10/2010	aldakorra / variable	100.000	40.000	60.000	2017
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	28/10/2010	3,99%	213.000	0	213.000	2016
Bonoak jaulkipena (6) / Emisión bonos	28/10/2010	4,60%	77.000	0	77.000	2025
Bonoak jaulkipena (7) / Emisión bonos	03/12/2010	5,55%	144.000	144.000	0	2014
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	21/12/2010	aldakorra / variable	50.000	0	50.000	2016
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	23/12/2010	aldakorra / variable	150.000	0	150.000	2021
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	20/04/2011	6,375%	82.000	0	82.000	2021
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	18/10/2011	1,832%	300.000	0	300.000	2023
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	26/10/2011	5,883%	50.000	0	50.000	2017
Bonoak jaulkipena (8) / Emisión bonos	27/10/2011	3,99%	95.500	0	95.500	2016
Bonoak jaulkipena (9) / Emisión bonos	27/10/2011	6,375%	57.500	0	57.500	2021
Bonoak jaulkipena (8) / Emisión bonos	02/11/2011	3,99%	20.000	0	20.000	2016
Epe luzerako mailegua (1) / Préstamo largo plazo	17/11/2011	aldakorra / variable	25.000	0	25.000	2024
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	22/11/2011	aldakorra / variable	25.000	25.000	0	2014
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	14/12/2011	aldakorra / variable	32.670	5.445	27.225	2022
Bonoak jaulkipena (8) / Emisión bonos	09/02/2012	3,99%	80.000	0	80.000	2016
Bonoak jaulkipena (10) / Emisión bonos	09/02/2012	4,75%	31.000	0	31.000	2017
Bonoak jaulkipena (9) / Emisión bonos	09/02/2012	6,375%	55.000	0	55.000	2021
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	15/02/2012	2,341%	100.000	0	100.000	2024
Bonoak jaulkipena (6) / Emisión bonos	14/03/2012	4,60%	8.600	0	8.600	2025
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	11/04/2012	aldakorra / variable	55.000	0	55.000	2017

ZOR PUBLIKOAREN SALDO, 2014KO ABENDUAREN 31N
SALDO DE DEUDA PÚBLICA A 31 DE DICIEMBRE DE 2014

000€

JAILKIPENAK EMISIONES	jaulkipena emisión	interes-tasa tipo de interés	kopuru jaulkitakoa importe formalizado	kopuru amort. importe amort.	zorra deuda	amorti.-data fecha amort.
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	16/04/2012	4,99%	30.000	6.000	24.000	2018
Bonoak jaulkipena (10) / Emisión bonos	17/04/2012	4,75%	103.500	0	103.500	2017
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	23/04/2012	aldakorra / variable	140.100	0	140.100	2022
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	11/05/2012	aldakorra / variable	50.000	0	50.000	2022
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	17/08/2012	1,409%	260.000	0	260.000	2024
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	18/09/2012	1,070%	200.000	0	200.000	2024
Bonoak jaulkipena (9) / Emisión bonos	30/10/2012	6,375%	69.000	0	69.000	2021
Bonoak jaulkipena (6) / Emisión bonos	30/10/2012	4,60%	60.500	0	60.500	2025
Bonoak jaulkipena (11) / Emisión bonos	06/11/2012	4,20%	120.000	0	120.000	2015
Bonoak jaulkipena (9) / Emisión bonos	25/01/2013	6,375%	50.000	0	50.000	2021
Bonoak jaulkipena (6) / Emisión bonos	25/01/2013	4,60%	170.700	0	170.700	2025
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	19/03/2013	aldakorra / variable	65.900	0	65.900	2022
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	26/03/2013	4,90%	200.000	0	200.000	2020
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	25/06/2013	1,30%	231.275	0	231.275	2019
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	29/10/2013	1,30%	231.275	0	231.275	2020
Epe luzerako mailegua (12) / Préstamo largo plazo	07/11/2013	aldakorra / variable	100.000	0	100.000	2033
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	11/11/2013	1,30%	100.000	0	100.000	2020
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	18/11/2013	aldakorra / variable	50.000	0	50.000	2020
Epe luzerako mailegua (14) / Préstamo largo plazo	25/02/2014	aldakorra / variable	250.000	0	250.000	2024
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	28/02/2014	1,14%	300.000	0	300.000	2016
Bonoak jaulkipena / Emisión bonos	18/03/2014	2,00%	350.000	0	350.000	2018
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	04/12/2014	aldakorra / variable	150.000	0	150.000	2023
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	22/12/2014	aldakorra / variable	15.000	0	15.000	2022
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	22/12/2014	aldakorra / variable	50.000	0	50.000	2021
Epe luzerako mailegua / Préstamo largo plazo	30/12/2014	aldakorra / variable	25.000	0	25.000	2019
GUZTIRAK / TOTALES			8.956.420	1.208.178	7.748.242	

- (1) Urtean-urtean seirena amortiza daiteke / Amortizable anualmente por sextas partes.
(2) Urtean-urtean hogeirenetan amortiza daiteke / Amortizable anualmente por veinteavas partes.
(3) Urtean-urtean hamabostenetan amortiza daiteke / Amortizable anualmente por quinceavas partes.
(4) Urtean-urtean erdi bana amortiza daiteke / Amortizable anualmente por mitades.
(5) Urtean-urtean bostena amortiza daiteke / Amortizable anualmente por quintas partes.
(6) 2009/12/11 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 11/12/2009
(7) 1999/11/26 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 26/11/1999
(8) 2010/10/28 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 28/10/2010
(9) 2011/4/20 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 20/4/2011
(10) 2010/7/5 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 5/7/2010
(11) 2010/6/21 Bono Jaulkipenaren luzapena / Ampliación emisión 21/6/2010
(12) Urtean-urtean hamazazpirenetan amortiza daiteke / Amortizable anualmente por decimoseptimas partes.
(13) Urtean-urtean zortzirena amortiza daiteke / Amortizable anualmente por octavas partes.
(14) Urtean-urtean laurdena amortiza daiteke / Amortizable anualmente por cuartas partes.

KOADROA / CUADRO III.13

2014ko finantza-karga, interesak eta amortizazioak, 724.942 mila eurora iritsi zen. Interesak 245.459 mila euro izan ziren; amortizazioak, berriz, 479.483 mila eurokoak izan ziren. Finantza-karga LOFCAn ezarritako

La carga financiera en 2014, intereses y amortizaciones, se situó en 724.942 miles de euros. Los intereses alcanzaron los 245.459 miles de euros, mientras las amortizaciones fueron de 479.483 miles de euros. La carga

gehieneko muga baino askoz ere txikiagoa izan zen (gehienez diru-sarrera arruntan % 25 izan daiteke).

Eusko Jaurlaritzak erakunde jaulkitzaile gisa duen kaudimena kalifikatzeko "rating" a eskatu behar izan zen, 1992tik aurrera dibisetan egindako jaulkipenetarako. Autonomia Erkidegoak duen epe luzerako kaudimenari (rating) emandako kalifikazio hobezina mantendu eta finkatzeko asmoz, urtero bilera bat egin da nazioartean famatuenak diren hiru agentziekin, alegia, Standard & Poors, Moody's Investors Service eta Fitch Ratings-rekin. Biler horietan, Eusko Jaurlaritzari buruzko informazioa eguneratu da, egun dauden datu berriak oinarri hartuta.

Adierazitakoa kontuan hartuta, hiru agentziek, Standard & Poor's, Moody's Investors Service eta Fitch Ratings-k, beren kalifikazioak eman dituzte: A-, Baa1 eta BBB+. Horrek esan nahi du Euskadik une honetan gainerako autonomia-erkidegoek baino kalifikazio hobek dituela eta hiruretan Estatuaren nota gainditzen duela.

3.b. Gastuak

Eusko Jaurlaritzak aurrekontuetan 2014. urterako aurreikusitako gastuak 10.429.264 mila eurokoak izan ziren, hau da, % 0,94tik aldaketa, 2013ko aurrekontuko gastuen aldean, 10.528.150 milioi eurora iritsi baitziren.

Gastu likidatuak, berriz, 10.053.538 milioi eurora iritsi ziren, eta beherakada % 4,95 izan zen, aurreko urteko likidazioaren aldean.

Eusko Jaurlaritzak likidatutako gastuaren bolumenak Autonomia Erkidegoaren BPGaren % 15 hartu zuen, 2013. urtean baino puntu erdi gehiago.

2013an eta 2014an likidatutako gastuak alderatuz gero, ikusten da bai funtzionamendu-gastuak (2. kapitulua) bai langileria-gastuak (1. kapitulua) handitu zirela % 2,6 eta % 0,9 hurrenez hurren.

Finantza-gastuei (3. kapitulua) dagokienez, gastu horiek % 13,4ko igoera izan zuten; transferentzia arruntak (4. kapitulua) ere, % 4,4 handitu ziren. Beste alde batetik, inbertsio errealak % 26,6 jaitsi ziren eta

financiera significó, por tanto, un porcentaje muy alejado del límite máximo del 25% sobre los ingresos corrientes marcado en la LOFCA.

Las emisiones en divisas realizadas desde 1992 obligaron en su día a solicitar un "rating" que calificara la solvencia del Gobierno Vasco como institución emisora. Con el fin de mantener y consolidar la óptima calificación sobre la solvencia (rating) a largo plazo que goza la Comunidad Autónoma, se ha llevado a cabo una reunión anual con las tres agencias internacionales más prestigiosas, Standard & Poor's, Moody's Investors Service y Fitch Ratings, para actualizar su información a tenor de los nuevos datos disponibles.

Considerando lo anterior las tres agencias, Standard & Poor's, Moody's Investors Service y Fitch Ratings han otorgado sus calificaciones como A-, Baa1 y BBB+. Esto supone que Euskadi tiene en estos momentos mejores calificaciones que cualquier otra comunidad autónoma, superando la nota del Estado con las tres agencias.

3.b. Gastos

Los gastos presupuestados por el Gobierno Vasco para el 2014 ascendieron a 10.429.264 miles de euros, lo que supone una variación de 0,94% respecto a los gastos presupuestados de 2013, que ascendieron a 10.528.150 miles de euros.

Por su parte, los gastos liquidados alcanzaron los 10.053.538 miles de euros, con un aumento del 4,95% respecto a la liquidación del año anterior.

El volumen del gasto liquidado por el Gobierno Vasco representó un 15% del PIB de la Comunidad Autónoma, aumentando aproximadamente medio punto respecto al del año 2013.

La comparación de los gastos liquidados de 2013 y 2014 refleja que tanto los gastos de funcionamiento, capítulo 2, como los gastos de personal, capítulo 1, aumentaron su volumen un 2,6% y un 0,9% respectivamente.

En el caso de los gastos financieros, capítulo 3, experimentó un aumento del 13,4% al igual que las transferencias corrientes, capítulo 4, que también aumentaron en un 4,4%. Por su parte, las inversiones reales disminuyeron un

inbertsioetarako transferentziak handitu ziren, % 31,3. Finantza-aktiboen aldakuntzak % 51,4 jaitsi ziren; eta finantza-pasiboak % 140,0 igo ziren.

26,6% y las transferencias para inversiones aumentaron en un 31,3%. Las variaciones de activos financieros disminuyeron en un 51,4% y los pasivos financieros aumentaron un 140,0%.

III.14 koadroan eta III.4 grafikoan adierazten da zer-nolako bilakaera izan duten, kapituluka, aurrekontuan sartutako eta likidatutako gastuek.

En el Cuadro III.14 y el Gráfico III.4 se presenta la evolución por capítulos de los gastos presupuestados y liquidados.

EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA, KAPITULUKA
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

000€

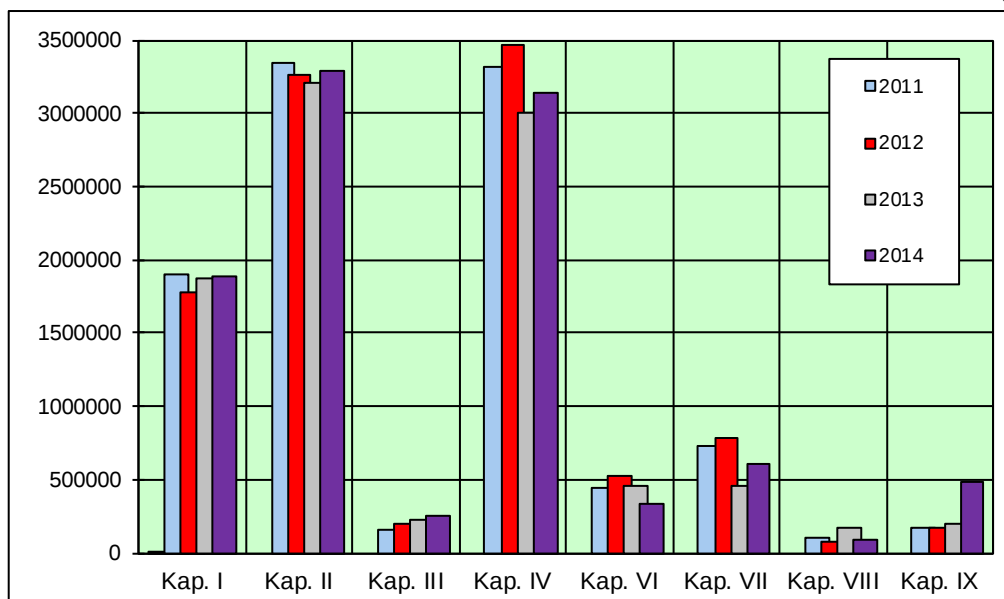
	2010		2011		2012		2013		2014	
KAPITULUAK / CAPÍTULOS	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.	azk. aurr. ppto. def.	obli. garb. oblig. recon.
Kap. I. Langileri gastuak Cap. I. Remuneraciones del personal	1.977.187	1.915.485	1.929.019	1.905.887	1.901.502	1.781.937	1.912.804	1.867.852	1.890.769	1.884.605
Kap. II. Gastu arruntak Cap. II. Gastos corrientes	3.434.423	3.378.409	3.429.857	3.349.018	3.292.253	3.257.516	3.292.159	3.201.299	3.325.385	3.285.698
Kap. III. Finantza gastuak Cap. III. Gastos financieros	96.425	81.413	164.616	151.705	196.822	196.679	231.348	221.984	251.881	251.774
Kap. IV. Transferentzi arruntak Cap. IV. Transferencias corrientes	3.266.370	3.178.090	3.438.352	3.316.873	3.520.824	3.459.485	3.356.168	3.002.979	3.180.568	3.133.803
Kap. VI. Inbertsio errealak Cap. VI. Inversiones reales	573.071	433.462	567.660	444.612	562.919	519.247	548.044	452.646	475.923	332.040
Kap. VII. Kapital transferentziak Cap. VII. Transferencias de capital	1.200.654	1.101.892	972.750	730.069	831.207	783.580	802.141	457.690	679.269	600.793
Kap. VIII. Finantza aktiboak Cap. VIII. Activos financieros	164.937	115.155	170.810	105.551	81.388	73.511	185.557	175.087	87.720	85.020
Kap. IX. Finantza pasiboak Cap. IX. Pasivos financieros	123.650	123.650	169.483	169.483	174.483	174.483	199.928	199.928	537.750	479.805
GUZTIRA / TOTAL	10.836.718	10.327.556	10.842.547	10.173.197	10.561.398	10.246.438	10.528.150	9.579.465	10.429.264	10.053.538

azk. aurr.: azkeneko aurrekontua / ppto. def.: presupuesto definitivo
 obli. onar.: obligazio onartuta / oblig. recon.: obligaciones reconocidas

KOADROA / CUADRO III.14

EUSKO JAURLARITZAREN LIKIDATUTAKO GASTUEN BILAKAERA KAPITULUKA
EVOLUCIÓN DE LOS GASTOS LIQUIDADADOS DEL GOBIERNO VASCO POR CAPÍTULOS

000€



GRAFIKOA / GRÁFICO III.4

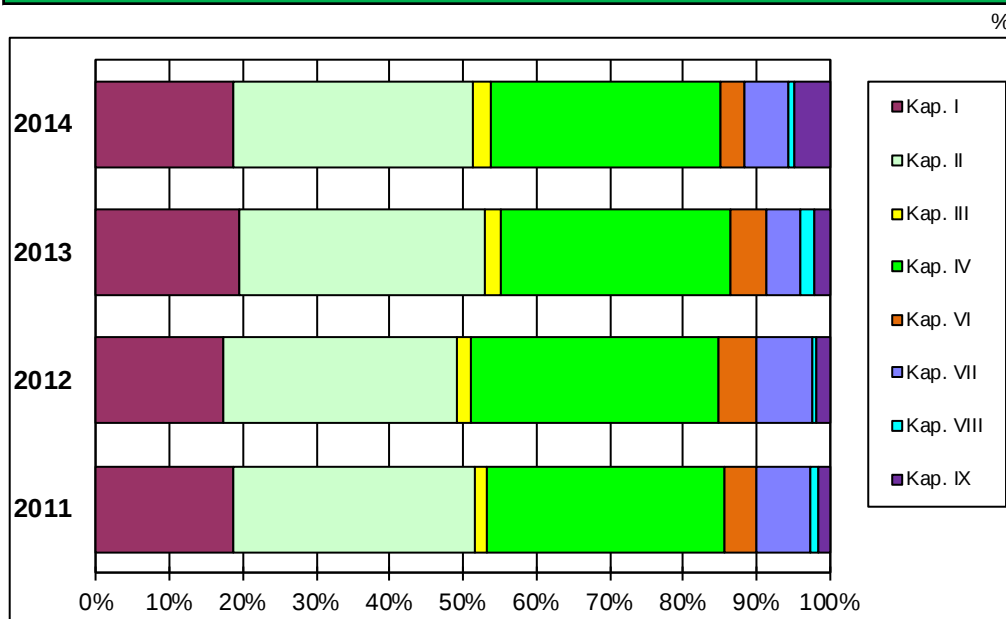
Eusko Jaurlaritzaren 2014. urteko gastuetatik, % 82,6 I., II. eta IV. kapituluei dagokie (langileria-gastuak, funtzionamendu-gastuak eta transferentzia arruntak). Ehuneko hori 2013. urteari dagokionaren antzekoa da, orduan % 84,3koa izan baitzen.

1. kapituluak gastuaren % 18,75 izan zen, eta BPGaren % 2,82. kapitulu guztizko gastuaren % 32,68 izan zen, eta Autonomia Erkidegoko BPGaren % 4,91; eta 4. kapituluak, berriz, gastuaren % 31,17 eta BPGaren % 4,68 (III.5 grafikoa).

De los gastos del Gobierno Vasco en el año 2014 el 82,6% se concentraron en los capítulos I, II y IV, gastos de personal, gastos de funcionamiento y transferencias corrientes. Este porcentaje es similar al correspondiente al del año 2013, que fue de un 84,3%.

El capítulo 1 representó el 18,75% del gasto y el 2,82% del PIB. El capítulo 2 el 32,68% del total de los gastos y un 4,91% del PIB de la Comunidad Autónoma, mientras que el capítulo 4 se situó en el 31,17% del gasto y en el 4,68% del PIB (Gráfico III.5).

LIKIDATUTAKO GASTUEK EHUNEKOTAN DUTEN PISUAREN BILAKAERA, KAPITULUKA
EVOLUCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN PORCENTUAL DE LOS GASTOS LIQUIDADADOS POR
CAPÍTULOS



GRAFIKOA / GRÁFICO III.5

III.15 koadroan dago jasota Eusko Jaurlaritzaren sailen artean nola banatuta dauden gastuak 2014an.

La distribución de los gastos por Departamentos en el año 2014 se recoge en el Cuadro III.15.

2014KO EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUA LIKIDAZIOA SAILKA
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO POR DEPARTAMENTOS DE 2014

€

SAILA	azke. aurreko. ppto. definitivo	obligazioak obligaciones	ordainketak pagos	DEPARTAMENTO
00 LEGEBILTZARRA	27.564.954	27.564.954	27.564.954	00 PARLAMENTO
01 JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA	64.561.117	59.754.321	57.331.946	01 PRESIDENCIA DEL GOBIERNO
02 HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA	248.776.868	236.580.006	206.668.678	02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA	521.625.442	443.057.791	347.601.300	03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
04 ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK	1.002.623.045	996.151.289	969.181.858	04 EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES
05 OGASUNA ETA FINANTZAK	165.647.380	158.570.207	144.109.848	05 HACIENDA Y FINANZAS
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	2.856.213.107	2.833.414.570	2.760.868.651	06 EDUCACION, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA
07 SEGURTASUNA	594.383.177	573.746.615	558.249.495	07 SEGURIDAD
08 OSASUNA	3.352.563.139	3.342.376.555	3.115.840.940	08 SALUD
09 INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA	674.827.962	520.377.508	444.183.668	09 MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL
51 LAN HARREMANETARAKO KONTSEILUA	2.324.947	2.324.947	2.324.947	51 CONSEJO DE RELACIONES LABORALES
52 EKONOMIA ETA GIZARTE EUSKAL KONTSEILUA	1.310.000	1.310.000	1.310.000	52 CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL VASCO
53 EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA	889.088	889.088	889.088	53 CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI
54 HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA	7.126.791	7.126.791	7.126.791	54 TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PUBLICAS
55 DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA	1.335.850	1.335.850	1.335.850	55 AGENCIA VASCA DE PROTECCION DE DATOS
90 ZOR PUBLIKOA	782.974.477	724.965.162	724.965.162	90 DEUDA PUBLICA
95 ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK	100.092.484	100.092.033	73.577.656	95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES
99 HAINBAT SAIL	24.423.992	23.900.000	23.900.000	99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS
GUZTIRA	10.429.263.820	10.053.537.686	9.467.030.833	TOTAL

KOADROA / CUADRO III.15

Gastu handiena Osasun Sailak eta Hezkuntza Sailak izan zuten. Osasuna Sailaren gastua 3.342.376 mila eurora iritsi zen 2014an; Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren kasuan, berriz, gastuak 2.833.414 mila euroren kopurua iritsi zuten. Sail horien pisu erlatiboak gastu osoaren % 33,2 eta % 28,2 izan ziren, hurrenez hurren. Gainerako sailen artean, nabarmentzekoa da Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila, % 9,9 hartu baitzuen.

Osasuna Sailaren eta Hezkuntza Sailaren likidatutako gastuak BPGaren % 9,2 inguru izan ziren: % 5,0 eta % 4,2, hurrenez hurren. Gainerako sailen gastuak maila txikiagokoak izan ziren.

Aurreko urtearekin alderatuta, guztira likidatutako gastuak handitu egin ziren Autonomia Erkidegoko merkatu-prezioetan adierazitako Barne Produktu Gordinarekiko: horrela 2013an %14,5etik 2014an % 15era.

Los Departamentos con mayor volumen de gasto fueron Salud y Educación. El gasto del Departamento de Salud ascendió en 2014 a 3.342.376 miles de euros, y en el caso del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, el gasto alcanzó la cifra de 2.833.414 miles de euros. Sus pesos relativos fueron del 33,2% y del 28,2% del gasto total, respectivamente. Entre el resto de Departamentos destaca el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales que representó un 9,9%.

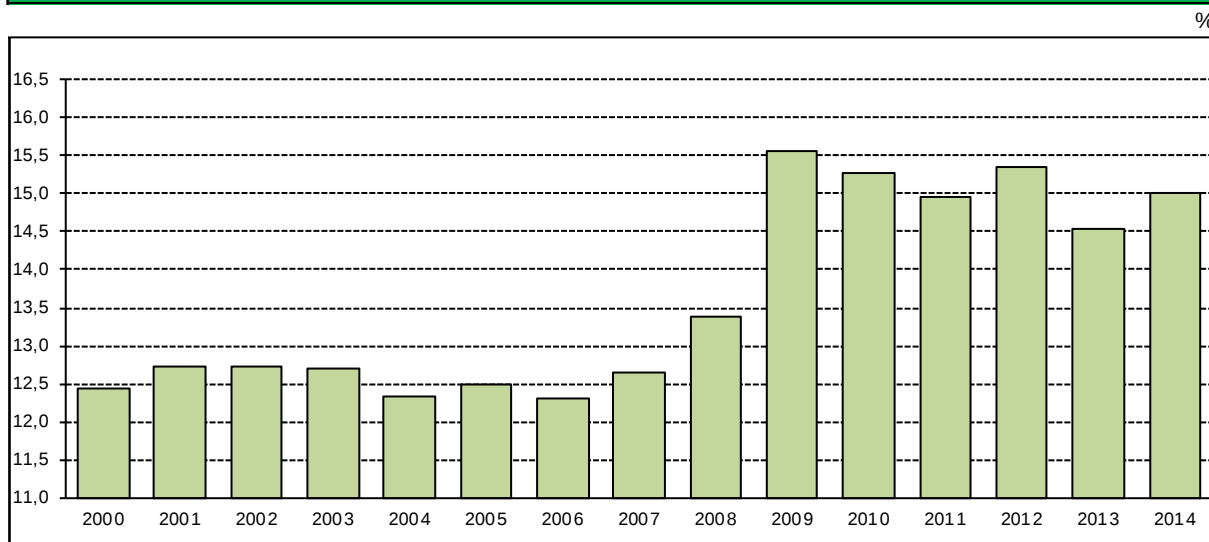
Los gastos liquidados de los Departamentos de Salud y de Educación supusieron cerca del 9,2% del PIB, 5,0% y 4,2%, respectivamente. El resto de los Departamentos tuvo una menor relevancia.

Los gastos liquidados totales respecto al Producto Interior Bruto a precios de mercado de la Comunidad Autónoma aumentaron en comparación con el año anterior, del 14,5% al 15% en 2014.

Gastu-likidatuek barne-produktu gordinaren aldean (merkatu-preziotan) hartzen duten pisuaren bilakaera, honako grafiko honetan islatzen da.

La evolución del peso que representan los gastos liquidados respecto al producto interior bruto (a precios de mercado) se refleja en el siguiente gráfico.

EUSKO JAURLARITZAREN GASTUEN AURREKONTUEN LIKIDAZIOA, EUSKADIKO BPG mp-rekiko
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DEL GOBIERNO VASCO RESPECTO AL PIB pm DEL PAÍS
VASCO



GRAFIKOA / GRÁFICO III.6

3.c. Izaera instituzionaleko beste fluxu batzuk

3.c. Otros flujos de carácter institucional

3.c.1. Kupoa

Urriaren 25eko 29/2007 Legeak onartutako kupoa zehazteko metodologian ezarritakoaren arabera, 2014rako behin-behineko kupoa zehaztu zen eguneratze-indize bat aplikatuz abiaburu-urteko kupo likidoari, jasotako eskumen berriak aintzat hartuta.

3.c.1. El Cupo

Según lo establecido en la metodología de señalamiento del cupo aprobada por la Ley 29/2007, de 25 de octubre, el cupo provisional para 2014 se determinó por aplicación del índice de actualización sobre el cupo líquido del año base revisado por las nuevas competencias asumidas.

2014KO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA / CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2014

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	BEHIN-BEHINEKO PROVISIONAL
ABIABURU-URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO AÑO BASE	1.466.453
Eguneratze-indizea Índice de actualización	0,7866275
BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LIQUIDO PROVISIONAL	1.153.552
6.Bi artikuluko konpentsazio eguneratuak Compensaciones Artículo 6.actualizadas	-64.573
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-5.380
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Hirugarren 2. Akordioa Acuerdo Tercero 2º Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	0
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Laugarren Akordioa Acuerdo Cuarto Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	-6.172
2005-10-6ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Lehenengo Akordioa Acuerdo Primero Comisión Mixta del Concierto Económico de 6-10-2005	-1.352
Enplegu-Politika Aktiboen behin-behineko baliorazioa. EEZPren 4+7 Kap. Valoración provisional Políticas Activas de Empleo (cap. 4+7 SPEE)	-221.445
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA / LÍQUIDO A PAGAR	854.630

KOADROA / CUADRO III.16

2009ko, 2011ko eta 2012ko ekitaldietan indarrean sartu ziren Euskal Autonomia Erkidegoari egindako honako zeregin eta zerbitzu hauen eskualdatzeak:

- 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera: ikerketa eta garapen zientifiko nahiz teknikoa eta berrikuntza.
- 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera: lanaren legedia betearazteko arloan, lanaren, enpleguaren eta lanbide heziketaren esparruan, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoak (EEZP) zein Itsasoko Gizarte Institutuak (IGI) betetzen zuten.
- 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera: erlijio irakasleak, espetxe erakundeetako osasuna eta maisu-maistrak, tituluak homologatu eta baliozkotzea, jabetza intelektuala, enplegu-erregulazioko espedienteak, urpekaritza profesionala, itsas garraioa eta estatuaren titulartasuneko artxiboa.

En los ejercicios 2009, 2011 y 2012 entraron en vigor los siguientes traspasos de funciones y servicios a la Comunidad Autónoma del País Vasco:

- Con efectividad 1 de enero de 2009: Investigación y desarrollo científico y técnico e innovación.
- Con efectividad 1 de enero de 2011: ejecución de la legislación laboral en el ámbito del trabajo, el empleo y la formación profesional para el empleo, que realizaban el Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE) y el Instituto Social de la Marina (ISM).
- Con efectividad 1 de julio de 2011: profesores de religión, sanidad y maestros en instituciones penitenciarias, homologación y convalidación de títulos, propiedad intelectual, expedientes de regulación de empleo, buceo profesional, transporte marítimo y archivos de titularidad estatal.

- 2012ko urtarrilaren 1etik aurrera: laneko eta gizarte-segurantzako ikuskaritza eta turismoa.

Kupoaren metodologiako 11. artikulua aplikaturik, egokia da abiaburu-urteko kupo likidoa berrikustea, bai eskualdaketaren ekitaldiko kupo, baita bosturtekoaren hurrengo ekitaldietakoa zehazteko ere.

Halaber, 2007-2011rako Kupoaren Metodologiaren Hirugarren Xedapen Gehigarrian ezartzen denez, EAEn Autonomiaren Aldeko eta Mendetasunari Arreta Eskaintzeko Sistema eratzeke finantza-izaerako xedapenak, Hezkuntzako Lege Organikoaren garapenerako finantza-izaerako xedapenak eta osasun-arloaren ezohiko finantziatorako xedapenak Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoaren akordioetan aurreikusitakoa aplikatuz zehaztuko dira.

Horri dagokionez, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak honako akordio hauek hartu ditu:

- Osasunaren ezohiko finantziazioa dela eta, 2005eko urriaren 6ko Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoaren lehenengo akordioak ezartzen duenez, 2005eko irailaren 10eko Lehendakarien Konferentzian erabakitako zerga- eta finantza-neurriak Ekonomia Itunaren sistemarekin bat etorriz aplikatuko dira Euskal Autonomia Erkidegoan.

Ondorioz, erabaki zen Estatuko Administrazioak autonomia-erkidegoen eskumeneko osasun-arloko gastuak finantzatzeko ezohiko aurrekontu-zuzkidurak kupoaren minorazioaren bidez ordainduko zirela, hau da, estatu-mailara eramandako aurrekontu-zuzkidura horiei egozpen-indizea aplikatzearen ondorio den zenbatekoa kupoan gutxiagotuz.

2014ko kupoan kontzeptu horrengatik aplikatu beharreko behin-behineko konpentsazioa 1.351.940 euro izan zen.

- 2007ko urtarrilaren 30eko Ekonomia

- Con efectividad 1 de enero de 2012: inspección de trabajo y seguridad social y turismo.

En aplicación del artículo 11 de la metodología del cupo, procede revisar el cupo líquido del año base, tanto para el cálculo del cupo del ejercicio en el que se produce el traspaso como el de los años posteriores del quinquenio.

Asimismo, la Disposición Adicional tercera de la Metodología del Cupo para 2007-2011 establece que la aplicación en la CAPV de las disposiciones de carácter financiero para la configuración del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia, el desarrollo de la Ley Orgánica de Educación y la financiación extraordinaria de la sanidad se determinará por aplicación de los Acuerdos de la Comisión Mixta del Concierto Económico.

A este respecto, la Comisión Mixta del Concierto Económico ha adoptado los siguientes acuerdos:

- En relación a la financiación extraordinaria de la sanidad, el Acuerdo Primero de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 6 de octubre de 2005, estableció que la aplicación en el País Vasco de las medidas de carácter tributario y financiero acordadas en la Conferencia de Presidentes de 10 de septiembre de 2005 se realizaría de acuerdo con el sistema de Concierto Económico.

En consecuencia, se acordó que la participación del País Vasco en las dotaciones presupuestarias extraordinarias destinadas por la Administración del Estado a la financiación de los gastos sanitarios de competencia de las Comunidades Autónomas, se hará efectiva por minoración en el cupo, por aplicación del índice de imputación a dichas dotaciones presupuestarias elevadas a nivel estatal.

La compensación provisional aplicada en el cupo 2014 por este concepto ascendió a 1.351.940 euros.

- Por el Acuerdo Tercero de la Comisión

Itunaren Batzorde Mistoaren hirugarren akordioa: Autonomiari buruzko eta Mendekotasunari Arretarenganako Sistema (AMAS) egituratzeko Estatuaren zuzkiduretan Euskadik izango zuen parte-hartzea zehaztu zen.

Akordio horren bigarren atalean honako hau ezarri zen: AMASen erabakitako maila finantzatzera bideratutako aurrekontu-zuzkiduretan Euskadik izango duen parte-hartzea kupoaren minorazioaren bidez egingo da, hau da, estatu-mailara igotako aurrekontu-zuzkidura horiei egozpen-indizea aplikatzearen ondorio den zenbatekoa kupoan gutxiagotuz.

2014rako ez zen zenbatekorik murriztu kontzeptu horrengatik, Estatuako Aurrekontu Orokorretan ez baitzen partidarik zehaztu AMASen adostutako maila finantzatzeko.

- 2007ko urtarrilaren 30eko Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoaren laugarren akordioa: Hezkuntzako Lege Organikoaren garapenerako Estatuaren zuzkiduretan Euskadik izango zuen parte-hartzea kupoaren minorazioaren bidez ordainduko zela erabaki zen, hau da, estatu-mailara igotako aurrekontu-zuzkidura horiei egozpen-indizea aplikatzearen ondorio den zenbatekoa kupoan gutxiagotuz.

2014rako 6.171.550 euroko behin-behineko kopurua gutxiagotu zen kupotik.

Beste aldetik, 2007-2011 aldirako Kupoaren Bosturtekorako Legearen 12. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, 2014ko maiatzean, behin-behineko, 2013 urteko kupoa likidatu zen. Euskal Autonomia Erkidegoaren aldeko 103.840.840 euroko aldea izan zuen likidazioak.

Dagozkion konpentsazioak eta doitzeak egin ondoren, guztira sartu beharreko kopuruan lurralde historiko bakoitzak egin beharreko ekarpena kalkulatzeko, 2014an indarrean zeuden koefiziente horizontalak aplikatu ziren. III.17 eta III.18 koadroetan jasota daude 2014 urteko hiru epeetan egindako benetako ordainketak bai eta lurralde historikoen artean nola banatu ziren ere.

Mixta del Concierto Económico de 30 de julio de 2007 se determinó la participación del País Vasco en las dotaciones del Estado para la configuración del Sistema para la Autonomía y Atención de la Dependencia (SAAD).

En el apartado Segundo de dicho Acuerdo se estableció que la participación del País Vasco en las dotaciones presupuestarias destinadas a la financiación del nivel acordado del SAAD, se realizará mediante minoración en el cupo del importe que resulte por aplicación del índice de imputación a dichas dotaciones presupuestarias, elevadas a nivel estatal.

Para 2014 no se minoró importe alguno por este concepto al no haberse incluido en los Presupuestos Generales del Estado ninguna partida para la financiación del nivel acordado del SAAD.

- El Acuerdo Cuarto de la Comisión Mixta del Concierto Económico del 30 de julio de 2007 determinó que la participación del País Vasco en las dotaciones del Estado para el desarrollo de la Ley Orgánica de Educación se hará efectiva por minoración en el cupo, por aplicación del índice de imputación a dichas dotaciones presupuestarias, elevadas a nivel estatal.

Para 2014 se minoró un importe provisional de 6.171.550 euros.

Por otra parte, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Quinquenal de Cupo para 2007-2011, en mayo de 2014 se liquidó provisionalmente el cupo de 2013, dando lugar a una diferencia a favor del País Vasco de 103.840.840 euros.

La distribución por Territorios Históricos del importe total a ingresar, después de las compensaciones y ajustes pertinentes, se realizó por aplicación de los coeficientes horizontales vigentes en 2014. Los pagos efectivos realizados en los tres plazos del año 2014 y su distribución por Territorios Históricos se recogen en los Cuadros III.17 y III.18.

2014KO KUPO LIKIDOA ORDAINTEKO EPEAK / PLAZOS DE PAGO DEL CUPO LÍQUIDO DE 2014

000€

KONTZERTUAK CONCEPTOS	MAIATZA MAYO	IRAILA SEPTIEMBRE	ABENDUA DICIEMBRE	GUZTIRA TOTAL
2014KO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2014	384.517	384.517	384.517	1.153.552
2014ko Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artikuluko konpentsazioak Compensaciones Artículo 6.Dos de la Ley de Cupo 2014	-21.524	-21.524	-21.524	-64.573
2014ko Arabako Konpentsazioak Compensaciones Álava 2014	-1.793	-1.793	-1.793	-5.380
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Hirugarren 2. Akordioa Acuerdo Tercero 2º Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	0	0	0	0
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Laugarren Akordioa Acuerdo Cuarto Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	-2.057	-2.057	-2.057	-6.172
2005-10-6ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Lehenengo Akordioa Acuerdo Primero Comisión Mixta del Concierto Económico de 6-10-2005	-451	-451	-451	-1.352
Enplegu-Politika Aktiboen behin-behineko baliorazioa. EEZPren 4+7 Kap. Valoración provisional Políticas Activas de Empleo (cap. 4+7 SPEE)	-73.815	-73.815	-73.815	-221.445
Partehartzea EEZPren kreditu-zabalkuntzetan Participación en ampliaciones de crédito SPEE	0	0	0	0
2014KO ORDAINDUTAKO KUPOA CUPO PAGADO 2014	284.877	284.877	284.877	854.630
2013KO KUPOAREN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN CUPO 2013	-103.841			-103.841

KOADROA / CUADRO III.17
2014KO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA LURRALDE HISTORIKOKA
CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2014 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

000€

KONTZERTUAK CONCEPTOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
Koefiziente horizontalak Coeficientes horizontales	16,00%	50,94%	33,06%	100%
2014KO BEHIN-BEHINEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO PROVISIONAL 2014	184.568	587.620	381.364	1.153.552
2014ko Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artikuluko konpentsazioak Compensaciones Artículo 6.Dos de la Ley de Cupo 2014	-10.332	-32.893	-21.348	-64.573
2014ko Arabako Konpentsazioak Compensaciones Álava 2014	-5.380			-5.380
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Hirugarren 2. Akordioa Acuerdo Tercero 2º Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	0	0	0	0
2007-7-30ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Laugarren Akordioa Acuerdo Cuarto Comisión Mixta del Concierto Económico de 30-7-2007	-987	-3.144	-2.040	-6.172
2005-10-6ko Eko.-Itunaren Batz. Mistoaren Lehenengo Akordioa Acuerdo Primero Comisión Mixta del Concierto Económico de 6-10-2005	-216	-689	-447	-1.352
Enplegu-Politika Aktiboen behin-behineko baliorazioa. EEZPren 4+7 Kap. Valoración provisional Políticas Activas de Empleo (cap. 4+7 SPEE)	-35.431	-112.804	-73.210	-221.445
2014KO ORDAINDUTAKO KUPOA CUPO PAGADO 2014	132.221	438.090	284.320	854.630
2013KO KUPOAREN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN CUPO 2013	-16.615	-52.897	-34.330	-103.841

KOADROA / CUADRO III.18

III.19 koadroan, 2002-2013 urteetako behin-behineko kupo likidoaren eta behin betiko kupo likidoaren kalkulua dago, bai eta 2014 urteko behin-behinekoarena ere.

En el Cuadro III.19 se recoge el cálculo del cupo líquido, provisional y definitivo, para los ejercicios del período 2002-2013 y el provisional para el año 2014.

BEHIN-BEHINEKO ETA BEHIN BETIKO KUPO LIKIDOA / CUPOS LÍQUIDOS PROVISIONALES Y DEFINITIVOS 2002-2014													
BEHIN-BEHINEKO KUPOA / CUPO PROVISIONAL 000€													
KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	2002 *	2003	2004	2005	2006	2007 **	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
ABIABURU-URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO AÑO BASE		1.090.664	1.090.664	1.090.664	1.077.505		1.648.169	1.556.251	1.556.251	1.515.822	1.466.453	1.466.453	1.466.453
Eguneratze-indizea Índice de Actualización		1,0541899	1,1267362	1,2282407	1,3482549		1,0700198	0,9443266	0,7948796	0,6740570	0,5561127	0,7921442	0,7866275
KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO	1.090.664	1.149.767	1.228.891	1.339.599	1.452.751	1.648.169	1.763.574	1.469.610	1.237.032	1.021.751	815.513	1.161.642	1.153.552
Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artik. Konp. Compensaciones art. 6.Dos Ley de Cupo	-53.042	-55.917	-59.765	-65.149	-71.515	-82.088	-87.836	-77.518	-65.250	-55.332	-45.650	-65.026	-64.573
Kupoari buruzko Legearen Xed. Iragankor bakarra Disposición Transitoria Única Ley de Cupo						2.980							
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-2.996	-3.146	-3.303	-3.468	-3.642	-3.824	-4.015	-4.216	-4.427	-4.648	-4.880	-5.124	-5.380
2007-7-30ko EBBMaren Hirugarren 2. Akordioa Acuerdo Tercero 2º CMCE 30-7-2007						-14.006	-18.908	-18.848	-18.848	-18.848	0	0	
2007-7-30ko EBBMaren Laugarren Akordioa Acuerdo Cuarto CMCE 30-7-2007						-43.984	-54.924	-61.365	-59.167	-34.990	-23.129	-9.074	-6.172
2005-10-6ko EBBMaren Lehenengo Akordioa Acuerdo Primero CMCE 6-10-2005					-36.937	-57.914	-47.833	-48.592	-79.863	-2.995	-2.995	-1.352	-1.352
Enplegu-Politika Aktiboaren behin-behineko baliorazioa. EEZPren 4+7 Kap. Valoración provisional Políticas Activas de Empleo (cap. 4+7 SPEE)										-407.099	-323.851	-192.776	-221.445
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA LÍQUIDO A PAGAR	1.034.626	1.090.705	1.165.823	1.270.981	1.340.658	1.449.334	1.550.058	1.259.071	1.009.478	497.840	415.008	888.291	854.630
BEHIN BETIKO KUPOA / CUPO DEFINITIVO 000€													
KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
ABIABURU-URTEKO KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO AÑO BASE	1.090.664	1.118.634	1.118.634	1.116.329	1.105.137	1.648.169	1.793.658	1.693.627	1.693.627	1.626.780	1.595.902	1.595.902	
Eguneratze-indizea Índice de Actualización	1,0256441	1,0555442	1,1170907	1,2953845	1,4633838	1,0882733	0,7607203	0,5489278	0,7563630	0,5966094	0,5082087	0,6617175	
KUPO LIKIDOA CUPO LÍQUIDO	1.118.634	1.180.767	1.249.615	1.446.076	1.617.239	1.793.658	1.364.472	929.679	1.280.997	970.552	811.051	1.056.036	
Kupoari buruzko Legearen 6.Bi artik. Konp. Compensaciones art. 6.Dos Ley de Cupo	-54.403	-57.424	-60.773	-70.472	-79.612	-89.334	-67.958	-49.038	-67.569	-53.298	-45.400	-59.114	
Kupoari buruzko Legearen Xed. Iragankor bakarra Disposición Transitoria Única Ley de Cupo						3.243							
Arabako konpentsazioak Compensaciones Álava	-2.996	-3.146	-3.303	-3.468	-3.642	-3.824	-4.015	-4.216	-4.427	-4.648	-4.880	-5.124	
2007-7-30ko EBBMaren Hirugarren 2. Akordioa Acuerdo Tercero 2º CMCE 30-7-2007						-13.791	-16.041	-44.139	-18.803	-18.801	0	0	
2007-7-30ko EBBMaren Laugarren Akordioa Acuerdo Cuarto CMCE 30-7-2007						-38.161	-60.065	-64.798	-56.793	-31.971	-15.487	-11.263	
2005-10-6ko EBBMaren Lehenengo Akordioa Acuerdo Primero CMCE 6-10-2005				-18.598	-39.930	-56.116	-47.518	-50.619	-79.861	-2.995	-2.974	-1.352	
Enplegu-Politika Aktiboaren behin-behineko baliorazioa. EEZPren 4+7 Kap. Valoración provisional Políticas Activas de Empleo (cap. 4+7 SPEE)										-411.090	-306.152	-245.864	
ORDAINDU BEHARREKO LIKIDOA LÍQUIDO A PAGAR	1.061.235	1.120.197	1.185.539	1.353.537	1.494.056	1.595.675	1.168.875	716.868	1.053.543	447.750	436.158	733.319	

* 2002-2006 bosturteko oinarritzko urtea / Año base del quinquenio 2002-2006

** 2007-2011 bosturteko oinarritzko urtea / Año base del quinquenio 2007-2011

KOADROA / CUADRO III.19

3.c.2. BEZaren egokitzapena

Ekonomia Itunak Estatuaren esku uzten du, bai Zerga Berezietan, bai BEZan, inportazio-eskubideen eta inportazioarekiko kargen diru-bilketa eta kudeaketa. Horregatik BEZarengatik bildutakoaren egokitzapenak bi osagai ditu: aduanak eta barne-eragiketak.

Ohiko prozedurari jarraiki, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak ezarri baitu, Ogasun eta Finantza Sailak eta Ogasun eta Herri

3.c.2. El Ajuste del IVA

El Concierto Económico reserva al Estado la recaudación y gestión en general de los derechos de importación y los gravámenes a la importación en los Impuestos Especiales y en el IVA. Por ello, el ajuste a la recaudación por IVA tiene dos componentes: aduanas y operaciones interiores.

Siguiendo el procedimiento habitual, establecido por la Comisión Mixta del Concierto Económico, el Departamento de

Administrazioen Ministerioak bat etorri kalkulatu eta onartu zuten BEZaren doiketa, 2013ko likidazioari eta 2014ko lau hiruhilekoei zegokiena, nahiz eta azken horiek osorik kobratu ez. Hona BEZaren diru-bilketaren doiketak, Estatuarekikoak (mila eurotan):

Hacienda y Finanzas y el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas calcularon y aprobaron de común acuerdo el Ajuste IVA relativo a la liquidación de 2013 y a los cuatro trimestres de 2014, que no fueron cobrados en su totalidad. Las cifras de los ajustes a la recaudación por IVA con el Estado fueron las siguientes (en miles de euros):

2014AN ESTATUAREKIKO BEZ-AREN EGOKITZAPENAGATIK DIRUSARRERAK / INGRESOS POR AJUSTE IVA CON EL ESTADO 2014			
000€			
BEZaren Egokitzapena / Ajuste IVA	2013ko likidaz.* Liquidación 2013	Hiruhilekoko dirusarrerak**/ Ingresos trimestrales 2014	GUZTIRA TOTAL
GUZTIRA / TOTAL	250.949	985.327	1.236.276

***Barne hartzeen da burutu gabe zegoen 2013ko BEZaren kobraketa, 179.785 mila eurokoa.** / Incluye el cobro del IVA pendiente de 2013 que ascendió a 179.785 miles de euros.

**** 2014an, 284.183 mila euro geratu ziren kobratu gabe.** / En 2014 han quedado pendientes de cobro 284.183 miles de euros.

KOADROA / CUADRO III.20

Foru Aldundiek Estatuarekiko BEZaren doiketa gisa bildutako zenbatekoa handiagotu da, hau da, aurreko urtean baino % 8,5 gehiago. Tasa hori askoz handiagoa izan zatekeen Zerga Agentziak EAEari atxikipenak egin ez balizkio ordainketa hauetan.

El importe ingresado por las Diputaciones Forales, en concepto de Ajuste IVA con el Estado, ha aumentado interanualmente el 8,5%, pero esta tasa sería mucho más elevada si la Agencia Tributaria no hubiera efectuado retenciones en estos pagos a la CAPV.

BEZ Estatuarekin doitzearen ondoriozko sarrerek aipatu handiagotzea islatu dute, bi arrazoiengatik: BEZ bidezko bilketa nabarmen handitu da Estatuan, eta bilketaren formalizazio maila handitu egin da 2013an erregistratu zenarekiko.

Los ingresos por Ajuste IVA con el Estado han mostrado el mencionado incremento, debido al importante crecimiento de la recaudación por IVA en el Estado y por un mayor grado de formalización de la misma respecto al registrado en 2013.

Urteko lehen hiruhilekoan, Estatuaren BEZ bidezko bilketaren urte arteko bilakaerak urte arteko balio positibo oso handiak islatu zituen (hori horrela, % 13,2an kokatu zen martxoan), batik bat, konparaketa 2013ko lehen hilabeteekin egin delako eta garai horretan itzulketa asko egin zirelako. Urteak aurrera egin ahala, efektu hori garrantzia galtzen joan zuen, baina, aldi berean, hobetzen joan zen zergari lotutako azken gastua; hortaz, Estatuaren bilketaren hazkuntza-erritmoa maila handietan mantendu da (azarora arte: % 8,3. Datu horrek 2014ko laugarren hiruhilekoaren BEZ

El primer trimestre del año la evolución interanual de la recaudación estatal por IVA reflejó valores interanuales positivos muy elevados (así, a marzo se situó en el 13,2%), motivados principalmente por realizarse la comparación con los primeros meses de 2013 muy afectados por el gran volumen de devoluciones realizadas en dicho periodo del año. A medida que transcurría el año este efecto ha ido perdiendo importancia, pero al mismo tiempo ha ganado protagonismo una progresiva mejora en el gasto final sujeto al impuesto, por lo que el ritmo de crecimiento de la recaudación estatal se ha mantenido en

doikuntza kalkulatzeko oinarri gisa balio du)..

Bestalde, 2014ko azaroan, bilketaren formalizazio maila aurreko urteko azaroko formalizazio mailatik portzentajezko ia hamar puntu gorago zegoen.

Hurrengo koadroan dago lurraldeen arteko banaketaren bilakaera (urte bakoitzeko koefiziente horizontalen arabera egin dira banaketak).

niveles altos (hasta noviembre: 8,3%, dato que sirve de base para el cálculo del Ajuste IVA del cuarto trimestre de 2014).

Por su parte, el grado de formalización de la recaudación a noviembre de 2014 se situaba casi diez puntos porcentuales por encima de la formalización a noviembre del año anterior.

En cuanto a la distribución territorial, realizada según los coeficientes horizontales de cada año, su evolución aparece en el siguiente cuadro.

BEZ-AREN EGOKITZAPENA, LURRALDE HISTORIKOKA. 1994-2014 ALDIA
AJUSTE IVA SEGÚN TERRITORIOS HISTÓRICOS. PERÍODO 1994-2014

URTEAK AÑOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE
	°°°€	%	°°°€	%	°°°€	%	°°°€
1994	76.369	15,43	259.052	52,34	159.520	32,23	494.942
1995	76.098	14,94	269.245	52,86	164.012	32,20	509.355
1996	84.544	14,81	306.951	53,77	179.364	31,42	570.858
1997	103.548	15,31	358.190	52,96	214.603	31,73	676.341
1998	111.337	15,67	369.326	51,98	229.852	32,35	710.515
1999	129.447	15,64	428.400	51,76	269.819	32,60	827.666
2000	166.062	15,96	533.980	51,32	340.448	32,72	1.040.490
2001	163.158	16,40	504.098	50,67	327.609	32,93	994.865
2002	175.421	16,59	530.809	50,20	351.158	33,21	1.057.388
2003	194.769	16,74	585.005	50,28	383.721	32,98	1.163.495
2004	206.428	16,63	624.995	50,35	409.877	33,02	1.241.300
2005	202.771	16,72	610.496	50,34	399.479	32,94	1.212.746
2006	197.414	16,33	613.639	50,76	397.850	32,91	1.208.903
2007	198.567	16,88	590.053	50,16	387.722	32,96	1.176.342
2008	185.128	16,95	547.193	50,10	359.881	32,95	1.092.202
2009	130.023	16,91	383.994	49,94	254.894	33,15	768.911
2010	175.356	16,91	519.948	50,14	341.689	32,95	1.036.993
2011	167.404	16,78	501.015	50,22	329.221	33,00	997.640
2012	178.685	16,61	543.048	50,48	354.035	32,91	1.075.768
2013	184.901	16,23	578.171	50,75	376.181	33,02	1.139.253
2014	197.804	16,00	629.759	50,94	408.713	33,06	1.236.276

KOADROA / CUADRO III.21

3.c.3. Fabrikazioaren gaineko Zerga Berezien Egokitzapenak

Aurretik onartuta zegoen prozeduraren arabera, apirilean, uztailean, urrian eta abenduan, Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziengatiko egokitzapenak gauzatu eta kontabilizatu zituzten foru-aldundiek. Egokitzapen horien azken emaitzak -217.585

3.c.3. Los Ajustes de los Impuestos Especiales de Fabricación

De acuerdo con el procedimiento establecido por la Comisión Mixta de Concierto Económico, en los meses de abril, julio, octubre y diciembre, se realizaron y contabilizaron por las Diputaciones Forales los Ajustes por los Impuestos Especiales de Fabricación, con el

mila euro tara jotzen zuen eta foru aldundien artean banatu zen, 2014an indarrean zeuden koefiziente horizontalen arabera, hain zuzen.

Portzentaje hori aurreko ekitaldiko epe berean erregistratutakoa baino % 18,9 negatiboagoa da. Areagotze horren kausa nagusia da Hidrokarburoen gaineko Zerga Bereziaren bidezko bilketan doikuntza berri bat ezarri dela, 2013ko urtarilaren 1etik aurrerako ondorioekin, erkidegoetako zerga-tasei dagokienez, Kontzertu Ekonomikoaren Batzorde Mistoaren 2014ko urtarilaren 16ko laugarren Erabakia betez. Hori horrela, Hidrokarburoen gaineko Zerga bidezko doikuntza, Estatuaren aldekoa, % 31,1 areagotu da.

Tabako-laboreen gaineko Zerga bidezko doikuntzak oso aldeko saldoa islatu du EAerentzat, 2013ko likidazioaren emaitza onari esker. Estatuaren bilketan, formalizazio maila txikia zen 2013ko azaroan, aurreko urtean ez bezala. Hori dela eta, 12,9 milioi euroko aldeko zenbatekoa ekarri du EAerentzat. Aldiz, 2012ko likidazioan, 17,6 milioi euro murriztu ziren foru diru-kutxak. 2014an, aurreko urtean baino 16,9 milioi euro baino gehiagoko sarrerak izan dira, Estatuaren bilketaren formalizazio maila (azaroan) aurreko urte horrekiko igo baitzen.

resultado final de -217.585 miles de euros, distribuido entre las Diputaciones Forales según los coeficientes horizontales vigentes en 2014.

Este importe es un 18,9% más negativo que el registrado en el mismo periodo del ejercicio anterior. La causa principal de este incremento radica en el establecimiento de un nuevo ajuste a la recaudación por el Impuesto Especial sobre Hidrocarburos con efectos desde el 1 de enero de 2013, en relación con los tipos impositivos autonómicos, en virtud del Acuerdo cuarto de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 16 de enero de 2014. Así, el Ajuste por el Impuesto s/Hidrocarburos, favorable al Estado, se ha incrementado un 31,1%.

El Ajuste por el Impuesto s/Labores del Tabaco ha reflejado un saldo muy favorable para la CAE gracias al buen resultado de la liquidación de 2013. El bajo nivel de formalización a noviembre de 2013 en la recaudación del Estado, a diferencia del año anterior, ha propiciado un importe favorable a la CAE de 12,9 millones de euros, cuando la liquidación de 2012 supuso una merma de 17,6 millones a las arcas forales. Durante 2014, se ha ingresado una cuantía superior en 16,9 millones de euros respecto a la computada en el año anterior, como consecuencia de la elevación respecto al año anterior del nivel de formalización a noviembre en la recaudación del Estado.

2014KO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEN EGOKITZAPENAK, KONTZEPTUKA, EPEKA ETA LURRALDE HISTORIKOKA
AJUSTES IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN 2014 SEGÚN CONCEPTOS, PLAZOS Y TERRITORIOS HISTÓRICOS

000€

KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	2013ko likid. Liquid. 2013	I. hiruhilekoa Trimestre I	II. hiruhile. Trimestre II	III. hiruhile. Trimestre III	IV. hiruhile. Trimestre IV	GUZTIRA TOTAL
ALKOHOLA / ALCOHOL	10.984	8.035	6.437	6.694	5.536	37.686
GARAGARDOA / CERVEZA	2.061	2.597	2.245	2.345	2.044	11.292
HIDROKARBURUAK / HIDROC.	-142.974	-35.522	-49.804	-51.981	-50.129	-330.411
TABAKOA / TABACO	12.877	22.604	7.795	-16.715	37.287	63.848
GUZTIRA / TOTAL	-117.052	-2.286	-33.327	-59.658	-5.262	-217.585
ARABA / ÁLAVA (16,00%)	-18.728	-366	-5.332	-9.545	-842	-34.814
BIZKAIA (50,94%)	-59.626	-1.164	-16.977	-30.390	-2.680	-110.838
GIPUZKOA (33,06%)	-38.697	-756	-11.018	-19.723	-1.740	-71.934

KOADROA / CUADRO III.22

1998-2014 ALDIKO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIEN EGOKITZAPENAK, KONTZEPTUKA
AJUSTES IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN PERÍODO 1998-2014 SEGÚN CONCEPTOS

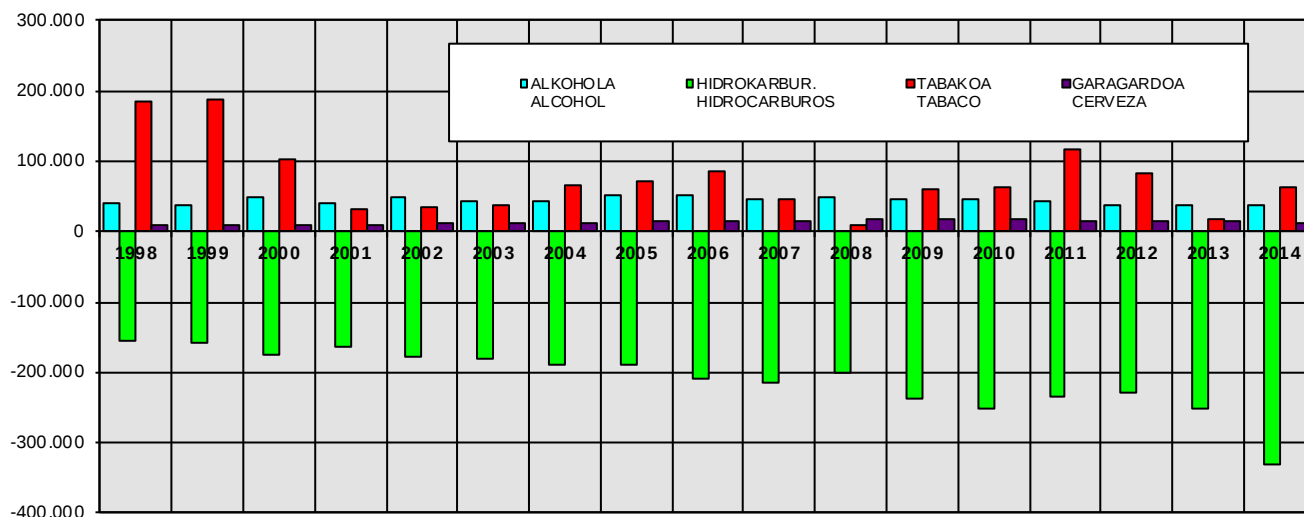
000€

URTEAK AÑOS	ALKOHOLA ALCOHOL	GARAGARDOA CERVEZA	HIDROKARBUR. HIDROCARBUROS	TABAKOA TABACO	GUZTIRA TOTAL
1998	39.312	9.959	-156.131	184.552	77.691
1999	38.729	8.948	-159.311	189.082	77.448
2000	49.273	9.988	-174.971	103.022	-12.687
2001	40.803	10.504	-163.317	32.280	-79.730
2002	48.166	12.516	-176.868	34.844	-81.342
2003	42.510	12.758	-182.015	37.871	-88.876
2004	44.606	13.350	-187.997	67.005	-63.036
2005	50.554	15.995	-189.324	70.444	-52.331
2006	50.885	15.428	-209.567	87.206	-56.048
2007	45.503	14.713	-213.427	46.267	-106.944
2008	49.174	17.145	-200.209	10.386	-123.504
2009	46.100	16.564	-237.517	60.352	-114.501
2010	45.014	16.623	-251.337	64.395	-125.305
2011	43.414	15.727	-234.432	115.956	-59.335
2012	36.610	15.021	-227.711	82.687	-93.391
2013	36.275	16.246	-252.027	16.456	-183.050
2014	37.686	11.292	-330.411	63.848	-217.585

KOADROA / CUADRO III.23

EGOKITZAPENEN BILAKAERA 1998-2014 ALDIAN / EVOLUCIÓN DE LOS AJUSTES EN EL PERÍODO 1998-2014

000€



GRAFIKOA / GRÁFICO III.7

EGOKITZAPENAK 1998-2014 ALDIAN, LURRALDE HISTORIKOKA
AJUSTES EN EL PERÍODO 1998-2014 SEGÚN TERRITORIOS HISTÓRICOS

000€

URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPIZKOA	EAE CAE
1998	12.174	40.384	25.133	77.691
1999	12.113	40.087	25.248	77.448
2000	-2.025	-6.511	-4.151	-12.687
2001	-13.076	-40.399	-26.255	-79.730
2002	-13.495	-40.834	-27.013	-81.342
2003	-14.878	-44.687	-29.311	-88.876
2004	-10.483	-31.739	-20.814	-63.036
2005	-8.750	-26.343	-17.238	-52.331
2006	-9.153	-28.450	-18.445	-56.048
2007	-18.052	-53.643	-35.249	-106.944
2008	-20.934	-61.875	-40.695	-123.504
2009	-19.362	-57.182	-37.957	-114.501
2010	-21.189	-62.828	-41.288	-125.305
2011	-9.957	-28.798	-19.580	-59.335
2012	-15.512	-47.144	-30.735	-93.391
2013	-29.709	-92.898	-60.443	-183.050
2014	-34.814	-110.838	-71.934	-217.585

KOADROA / CUADRO III.24

3.c.4. Finantza-kompentsazioak

Urriaren 25eko 29/2007 Legeak, Euskadiko Kupoa 2007-2011 bosturtekorako zehazteko metodologia onartzekoak, lehen xedapen gehigarrian ezartzen du 2014ko ekitaldiko behin-behineko finantza-kompentsazioak 1997ko behin-behineko kompentsazioei aldaketa-indize bat aplikatuta zehaztuko direla. Aldaketa-indizea hau izango da: fabrikazioko zerga berezietan, zerga horiek ezartzen diren lurralde osoan, 2014ko ekitaldian biltzea aurreikusten den kopurua zati 1997ko oinarriko urtean zerga-kontzeptu horienatik biltzea aurreikusten zen kopurua.

Hidrokarburoen gaineko Zergaren ondoriozko kompentsazio finantzarioari dagokionez, 2013az geroztik, aldakuntza-indizea kalkulatzeko erkidegoetako zerga-kargak aplikatuzetik eratorritako sarrerak kendu dira, Kontzertu Ekonomikoaren Batzorde Mistoaren 2014ko urtarrilaren 16ko laugarren Erabakian

3.c.4. Las compensaciones financieras

Conforme a lo establecido en la Disposición Adicional Primera de la Ley 29/2007, de 25 de octubre, por la que se aprueba la metodología de señalamiento del cupo del País Vasco para el quinquenio 2007-2011, las compensaciones financieras provisionales del ejercicio 2014 se determinaron por aplicación a las compensaciones provisionales de 1997 del índice de variación resultante del cociente entre la previsión de ingresos por Impuestos Especiales de Fabricación, en el conjunto del territorio de aplicación de dichos Impuestos, para el ejercicio 2014 y los ingresos previstos por los mismos conceptos tributarios en el año base 1997.

En lo que respecta a la compensación financiera por el Impuesto sobre Hidrocarburos, a partir de 2013 se excluyen los ingresos derivados de la aplicación de los tipos impositivos autonómicos para el cálculo de dicho índice de variación, según lo establecido en el Acuerdo Cuarto.Dos de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 16

bigarreanean zehaztutakoari jarraikiz.

Bestalde, sektore elektrikoaren gaineko zergen ondoriozko konpentsazio finantzarioa foru-aldundiek ekitaldi horretarako aurreikusitako zerga horien bidezko bilketa osoaren, kupoan duen eraginaren eta kupoaren metodologiaren 6.2 artikuluko konpentsazioen arteko ezberdintasunak zehaztuko du –eragin hori kupoa eguneratzeko indizean Estatuak zerga horien bidez bildutakoa sartzetik sortu da–.

2014an, fabrikazioko zerga bereziengatiko behin-behineko finantza-kompentsazioen zenbatekoa 101.425.450 eurokoa izan zen Euskadiren alde.

de enero de 2014.

Por otra parte, la compensación financiera por los Impuestos sobre el sector eléctrico se determina por la diferencia entre la recaudación total por estos impuestos prevista por las Diputaciones Forales para dicho ejercicio y el efecto en el cupo y las compensaciones del artículo 6.2 de la metodología del cupo, derivado de la inclusión en el índice de actualización del cupo de la recaudación del Estado por estos impuestos.

En el año 2014, las compensaciones financieras provisionales por impuestos especiales de fabricación ascendieron a 101.425.450 euros a favor del País Vasco.

2014KO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIENGATIKO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA-KOMPENTSAZIOAK
COMPENSACIONES FINANCIERAS PROVISIONALES POR IMPUESTOS ESPECIALES DE
FABRICACIÓN PARA 2014

Kontzeptuak / Conceptos	1997ko Aurrek. Presup. 1997	Indizea Índice	2014ko behin-behineko Provisional 2014
Alkohola / Alcohol (*)	-6.382	1,2295382	-7.846
Garagardoa / Cerveza	-1.819	1,4853138	-2.701
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	-26.800	1,3135139	-35.203
Tabako-motak / Labores Tabaco	55.404	2,6564236	147.176
GUZTIRA / TOTAL	20.403		101.425

(*) Alkohola, edari deribatutak eta tarteko produktuak / Alcohol, bebidas derivadas y productos intermedios
Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EAEren
aldekoak / Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco

KOADROA / CUADRO III.25

Horrez gain, 2014ko maiatzean 2013ko ekitaldirako behin betiko finantza-kompentsazio hauek kalkulatzeari ekin zitzaion. Horretarako, aldaketa-indizearen benetako balioa aplikatu zitzaion 1997ko oinarriko urteko behin betiko konpentsazioei.

Fabrikazioko zerga bereziengatiko finantza-kompentsazioak, guztira, 84.977 mila eurokoak izan ziren, Estaturen aldeko 5.720,8 mila euroko saldoa, alegia.

Asimismo, en el mes de mayo de 2014 se procedió al cálculo definitivo de estas compensaciones para 2013, por aplicación del valor real del índice de variación a las compensaciones definitivas del año base 1997.

El importe total de las compensaciones financieras por impuestos especiales de fabricación ascendió a 84.977 miles de euros, que dio lugar a un saldo de 5.720,8 miles de euros favorable al Estado.

2013KO FABRIKAZIOKO ZERGA BEREZIENGATIKO BEHIN BETIKO FINANTZA-KONPENTSAZIOAK
COMPENSACIONES FINANCIERAS DEFINITIVAS POR IMPUESTOS ESPECIALES DE FABRICACIÓN PARA 2013

000€

Kontzeptuak / Conceptos	1997ko behin betiko Definitivo 1997	Indizea Índice	2013ko behin betiko Definitivo 2013	2013ko behin-behineko Provisional 2013	2013ko likidazioa Liquidación 2013
Alkohola / Alcohol (*)	-5.829	1,1422572	-6.658	-7.067	409
Garagardoa / Cerveza	-1.551	1,7070207	-2.648	-2.590	-58
Hidrokarburoak / Hidrocarburos	-27.095	1,299439	-35.209	-40.153	4.944
Tabako-motak / Labores Tabaco	57.763	2,2417899	129.492	140.508	-11.016
GUZTIRA / TOTAL	23.287		84.977	90.698	-5.721

(*) Alkohola, edari deribatua eta tarteko produktua / Alcohol, bebidas derivadas y productos intermedios

Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EA Eren aldekoak / Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco

KOADROA / CUADRO III.26

Sektore elektrikoko zergen ondoriozko konpentsazio finantzarioei dagokienez, 2014an, 2013ko behin betikoa eta 2014ko behin-behinekoa gauzatu ziren.

2014an gauzatu zen sektore elektrikoko zergen ondoriozko konpentsazio finantzarioa 26.663 mila eurokoa izan zen Estatuaren alde.

En lo que respecta a la Compensación Financiera por Impuestos del Sector Eléctrico en 2014 se hicieron efectivas la definitiva 2013 y la provisional 2014.

El importe total de la compensación financiera por impuestos del sector eléctrico que se hizo efectiva en 2014 ascendió a 26.663 miles de euros a favor del Estado.

2014KO SEKTORE ELEKTRIKOAREN GAINEKO ZERGENGATIKO BEHIN-BEHINEKO KONPENTSAZIOA
COMPENSACIÓN PROVISIONAL POR IMPUESTOS SOBRE EL SECTOR ELÉCTRICO 2014

000€

Kontzeptuak / Conceptos	Foru Aldundien diru-bilketa Recaudación DDFF	Eguneratze-Indizean eragina Efecto Índice Act.	Aldea Diferencia
2014KO SEKTORE ELEKTRIKOAREN GAINEKO ZERGENGATIKO BEHIN BEHINEKO KONPENTSAZIOA COMPENSACIÓN PROVISIONAL POR IMPUESTOS SOBRE EL SECTOR ELÉCTRICO 2014	34.976	16.360	-18.616

Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EA Eren aldekoak

Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco

KOADROA / CUADRO III.27

2013KO SEKTORE ELEKTRIKOAREN GAINEKO ZERGENGATIKO BEHIN BETIKO KONPENTSAZIOA
COMPENSACIÓN DEFINITIVA POR IMPUESTOS SOBRE EL SECTOR ELÉCTRICO 2013

000€

Kontzeptuak / Conceptos	Foru Aldundien diru-bilketa Recaudación DDFF	Eguneratze-Indizean eragina Efecto Índice Act.	2013rako Likidazioa Liquidación 2013
2013KO SEKTORE ELEKTRIKOAREN GAINEKO ZERGENGATIKO BEHIN BETIKO KONPENTSAZIOA COMPENSACIÓN DEFINITIVA POR IMPUESTOS SOBRE EL SECTOR ELÉCTRICO 2013	24.509	16.461	-8.047

Zeinu negatiboa duten konpentsazioak Estatuaren aldekoak dira eta zeinu positiboa dutenak, berriz, EA Eren aldekoak

Las compensaciones de signo negativo son a favor del Estado y las de signo positivo a favor del País Vasco

KOADROA / CUADRO III.28

2014rako behin-behineko finantza-kompentsazio hauen ordainketa eta diru-sarrerak —eta 2013ko likidazioa— 2014ko kupoa ordaintzeko maiatzeko, iraileko eta abendu epeetan egin ziren (III. 29 koadroan jasota daude). Lurralde historikoak nola banatu ziren adierazten du III.30 koadroak.

Los pagos e ingresos de estas compensaciones financieras provisionales para 2014, así como la liquidación para 2013, se hicieron efectivos en los plazos de pago del cupo para 2014 de mayo, septiembre y diciembre, según se recoge en el Cuadro III.29. Asimismo, en el Cuadro III.30 se muestra su distribución por Territorios Históricos.

2014KO FINANTZA-KOMPENTSAZIOEN EPEAK PLAZOS DE PAGO DE LAS COMPENSACIONES FINANCIERAS 2014				
KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	MAIATZA MAYO	IRAILA SEPTIEMBRE	ABENDUA DICIEMBRE	GUZTIRA TOTAL
2014KO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA-KOMPENTSAZIOAK COMPENSACIONES FINANCIERAS PROVISIONALES 2014	-33.808	-33.808	-33.808	-101.425
2013KO FINANTZA-KOMPENTSAZIOEN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN COMPENSACIONES FINANCIERAS 2013	5.721			5.721

KOADROA / CUADRO III.29

2014KO FINANTZA-KOMPENTSAZIOAK. LURRALDE HISTORIKOKA COMPENSACIONES FINANCIERAS 2014 POR TERRITORIOS HISTORICOS				
KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
Koefiziente horizontalak / Coeficientes horizontales	16,00%	50,94%	33,06%	100%
2014KO BEHIN-BEHINEKO FINANTZA-KOMPENTSAZIOAK COMPENSACIONES FINANCIERAS PROVISIONALES 2014	-16.228	-51.666	-33.531	-101.425
2013KO FINANTZA-KOMPENTSAZIOEN LIKIDAZIOA LIQUIDACIÓN COMPENSACIONES FINANCIERAS 2013	915	2.914	1.891	5.721

KOADROA / CUADRO III.30

